

پارہ نمبر 3

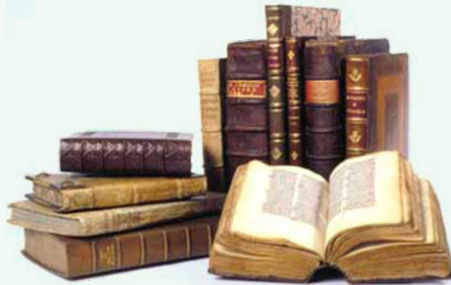
# تِلْكَ الرُّسُلُ

﴿زیرنگرانی﴾

﴿جمع و ترتیب﴾

مولانا محمد الیاس گھمن  
مکتبہ اسلامیہ  
دارالحدیث

مجلس علمی  
مرکز اہل السنۃ والجماعۃ سرگودھا



زیرانتظام  
eMarkaz

markaz.edu.pk

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَ رَفَعَ  
بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ ۗ وَ اتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ  
الْقُدُسِ ۗ وَ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَتَلَّ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتِ وَ لَكِنْ اِخْتَلَفُوا فِيْنَهُمْ مَنْ أَمَنَ وَ مِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ ۗ وَ  
لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَتَلُوا ۗ وَ لَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ (۲۵۳)

**تِلْكَ** یہ **الرُّسُلُ** رسول (جمع) **فَضَّلْنَا** ہم نے فضیلت دی **بَعْضَهُمْ** ان کے بعض  
علی پر **بَعْضٍ** بعض **مِنْهُمْ** ان میں سے **مَنْ** جس **كَلَّمَ** کلام کیا **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ  
**وَرَفَعَ** اور بلند کیے **بَعْضَهُمْ** ان کے بعض **دَرَجَاتٍ** درجے **وَ اتَيْنَا** اور ہم نے دی  
**عِيسَى** عیسیٰ علیہ السلام **ابْنَ مَرْيَمَ** مریم کا بیٹا **الْبَيِّنَاتِ** کھلی نشانیاں **وَ أَيَّدْنَاهُ** اور  
ہم نے اس کی تائید کی **بِرُوحِ الْقُدُسِ** روح القدس (جبرائیل) سے **وَ لَوْ** اور اگر  
**شَاءَ اللَّهُ** چاہتا اللہ تعالیٰ **مَا نَ افْتَتَلَّ** باہم لڑتے **الَّذِينَ** وہ جو **مِنْ بَعْدِهِمْ** ان  
کے بعد والے **مَنْ بَعْدِ** اس کے بعد **مَا جَاءَتْهُمْ** جو (جب) آگئی ان کے پاس  
**الْبَيِّنَاتِ** کھلی نشانیاں **وَ لَكِنْ** اور لیکن **اِخْتَلَفُوا** انہوں نے اختلاف کیا **فِيْنَهُمْ**  
پھر ان سے **مَنْ** جو **أَمَنَ** ایمان لایا **وَ مِنْهُمْ** اور ان سے **مَنْ** جس نے **كَفَرَ** کفر کیا  
**وَ لَوْ** اور اگر **شَاءَ اللَّهُ** اللہ تعالیٰ چاہتا **مَا افْتَتَلُوا** وہ باہم نہ لڑتے **وَ لَكِنَّ** اور لیکن  
**اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **يَفْعَلُ** کرتا ہے **مَا يُرِيدُ** جو وہ چاہتا ہے

یہ تمام رسول [جو ہم نے بھیجے] ہم نے ان کو ایک دوسرے سے بڑھا چڑھا کر درجات  
عطا کیے ہیں۔ ان میں سے کوئی ایسا تھا جس سے اللہ تعالیٰ نے کلام فرمایا اور کسی کے  
دوسرے اعتبار سے درجات بلند فرمائے۔ اور ہم نے عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کو واضح  
معجزات عطا کیے اور روح القدس کے ذریعے ان کی تائید کی۔ اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو

ان کے بعد والے لوگ واضح نشانیاں آجانے کے بعد آپس میں نہ لڑتے، لیکن وہ اختلافات میں پڑ گئے۔ تو ان میں سے کچھ تو ایمان لے آئے اور کچھ نے کفر کیا۔ اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو وہ لوگ آپس میں نہ لڑتے لیکن اللہ وہی کرتا ہے جو وہ چاہتا ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ يَوْمٌ لَا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ (۲۵۴)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اے ایمان والو اَنْفِقُوا تم خرچ کرو مِمَّا اس سے جو رَزَقْنَاكُمْ ہم نے دیا تمہیں مِّن سے قَبْلِ پہلے اَنْ کہ يَأْتِي آجائے يَوْمٌ وہ دن لَا بَيْعٌ نہ خرید و فروخت فِيهِ اس میں وَلَا خُلَّةٌ اور نہ دوستی وَلَا شَفَاعَةٌ اور نہ سفارش وَالْكَافِرُونَ اور کفار هُمْ وہی الظَّالِمُونَ ظالم (جمع)

اے ایمان والو، جو کچھ ہم نے تمہیں دیا ہے اس میں سے وہ دن آنے سے پہلے پہلے [اللہ تعالیٰ کی راہ میں] خرچ کر لو جس دن نہ تو [اعمال کا] کوئی سودا ہو گا، نہ دوستی کام آئے گی اور نہ سفارش اور اصل ظالم تو کفر کرنے والے ہیں۔

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ۗ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۗ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ۗ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ ۗ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۗ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ (۲۵۵)

اللَّهُ اللہ تعالیٰ لَا إِلَهَ نہیں کوئی معبود إِلَّا هُوَ سوائے اس کے الْحَيُّ زنده الْقَيُّومُ تھانے والا لَا تَأْخُذُهُ اسے نہیں آتی سِنَّةٌ اونگھ وَلَا اور نہ نَوْمٌ نیند لَهُ اس کا ہے مَا جُو فِي السَّمٰوٰتِ آسمانوں میں وَمَا اور جُو فِي الْأَرْضِ زمین میں مَنْ ذَا کون ہے جُو الَّذِي وہ جو يَشْفَعُ سفارش کرے عِنْدَهُ اس کے پاس إِلَّا مگر (بغیر)

يَاذُنْهِ اس کی اجازت سے يَعْلَمُ وہ جانتا ہے مَا جو بَيْنَ أَيْدِيهِمْ ان کے سامنے  
وَمَا اور جو خَلْفَهُمْ ان کے پیچھے وَلَا يُحِيطُونَ اور وہ احاطہ نہیں کرتے بِشَيْءٍ  
کس چیز کا مِّن سے عَلَيْهِ اس کا علم إِلَّا مگر بِمَا شَاءَ جتنا وہ چاہے وَسِعَ گھیرا ہوا  
ہے كُرْسِيُّهُ اس کی کرسی السَّمَوَاتِ آسمان (جمع) وَ اور الْأَرْضِ زمین وَلَا  
يُودَعُ اور نہیں تھکتی اس کو حِفْظُهُمَا ان دونوں کی حفاظت وَهُوَ اور وہ الْعَلِيُّ بلند  
مرتبہ الْعَظِيمُ عظمت والا

اللہ تعالیٰ وہ ہے کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ وہ ہمیشہ زندہ رہنے والا ہے، [سارے  
عالم کو] قائم رکھنے والا ہے۔ اس کو نہ اونگھ آتی ہے اور نہ نیند۔ جو کچھ آسمانوں اور زمین  
میں ہے، سب اسی کا ہے۔ کون ہے جو اس کی بارگاہ میں اس کی اجازت کے بغیر سفارش  
کر سکے؟ وہ ان کے سامنے کی اور ان سے اوچھل، سب چیزوں کو جانتا ہے۔ اور وہ اس  
کی معلومات میں سے کسی چیز پر بھی دسترس حاصل نہیں کر سکتے مگر اتنی سی کہ جتنی وہ  
چاہے۔ اس کی کرسی نے آسمانوں اور زمین کو گھیرا ہوا ہے اور ان دونوں کی حفاظت  
اسے تھکتی نہیں۔ وہ عالی مرتبہ اور عظمت والا ہے۔

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۚ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ۚ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَ  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ ۚ لَا انفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللَّهُ سَبِيحٌ  
عَلِيمٌ (۲۵۶)

لَا إِكْرَاهَ کوئی زبردستی نہیں فِي میں الدِّينِ دین قَدْ تَبَيَّنَ بیشک جدا ہو گئی ہے  
الرُّشْدُ ہدایت مِّن سے الْغَيِّ گمراہی فَمَنْ پس جو يَكْفُرُ نہ مانے بِالطَّاغُوتِ  
طاغوت کو وَيُؤْمِنُ اور ایمان لائے بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ پر فَقَدِ پس تحقیق اسْتَمْسَكَ  
اس نے تھام لیا بِالْعُرْوَةِ حلقہ کو الْوُثْقَىٰ مضبوطی لَا انفِصَامَ کبھی ٹوٹنا نہیں لَهَا  
اس کو وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ سَبِيحٌ سننے والا عَلِيمٌ جاننے والا

دین میں کوئی زبردستی نہیں ہے۔ بلاشبہ ہدایت، گمراہی سے ممتاز ہو چکی ہے۔ تو جس نے طاعت کا انکار کیا اور اللہ تعالیٰ پر ایمان لایا، بیشک اس نے ایک مضبوط حلقہ کو تھام لیا جو کبھی ٹوٹنے والا نہیں اور اللہ تعالیٰ سننے والا جاننے والا ہے۔

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَانَهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ ۗ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (۲۵۷)

اللہ اللہ ولیٰ مددگار اللّٰذین آمَنُوا جو لوگ ایمان لائے یُخْرِجُهُمْ وہ انہیں نکالتا ہے مِّنَ الظُّلُمَاتِ اندھیرے اِلٰی طرف النُّورِ روشنی و اور اللّٰذین جو لوگ کَفَرُوا کافر ہوئے اَوْلِيَانَهُمْ ان کے ساتھی الطَّاغُوتُ شیاطین یُخْرِجُونَهُمْ وہ انہیں نکالتے ہیں مِّنَ النُّورِ روشنی اِلٰی طرف الظُّلُمَاتِ اندھیرے اَوْلِيَانِكَ یہی لوگ اَصْحَابُ النَّارِ دوزخی ہُمْ وہ فیہا اس میں خَالِدُونَ ہمیشہ رہیں گے

اللہ تعالیٰ ایمان والوں کا مددگار ہے، وہ انہیں تاریکیوں سے نور کی طرف نکال لاتا ہے۔ اور جن لوگوں نے کفر اختیار کیا ان کے ساتھی، شیاطین ہیں وہ انہیں نور سے تاریکیوں کی طرف لے جاتے ہیں۔ یہ لوگ دوزخی ہیں اور اس میں ہمیشہ رہیں گے۔

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِي حَآجَّ اِبْرٰهٖمَ فِى رَبِّهٖ اَنْ اَتتهُ اللّٰهُ الْمَلِكُ ۗ اِذْ قَالَ اِبْرٰهٖمُ رَبِّى الَّذِى يُحٰى وَيُيٰسِتْ ۗ قَالَ اَنَا اُحٰى وَ اُمِيَّتْ ۗ قَالَ اِبْرٰهٖمُ فَاِنَّ اللّٰهَ يَأْتِى بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِى كَفَرَ ۗ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ (۲۵۸)

اَلَمْ تَرَ کیا نہیں دیکھا آپ نے اِلٰی طرف الَّذِى وہ جس نے حَآجَّ جھگڑا کیا اِبْرٰهٖمَ ابراہیم علیہ السلام فِى بارے میں رَبِّهٖ اس کا رب اَنْ کہ اَتتهُ اسے دی

اللَّهُ اللَّهُ تَعَالَى الْمَلِكُ بَادِشَاهَتِ إِذْ جَب قَالَ فرمایا اِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ اِبْرَاهِيمُ رَبِّي مِير ارب الَّذِي جُو کہ يُحْيِي زنده کرتا ہے وَيُيْتُّ اور مارتا ہے قَالَ اس نے کہا اَنَا مِیں اُنْحَى زنده کرتا ہوں وَأُمِيتُّ اور میں مارتا ہوں قَالَ کہا اِبْرَاهِيمُ ابراهيم فَاِنَّ بيشك اللَّهُ اللَّهُ تَعَالَى يَا بُنَيَّ لَا تَاہے بِالسَّمْسِ سَورج کو مَن سے الْمَشْرِقِ مَشْرِقِ قَاتِ بِهَا پس تو اسے لے آ مَن سے الْمَغْرِبِ مَغْرِبِ قَبْهَتِ تو وہ حیران رہ گیا الَّذِي كَفَرَ جس نے کفر کیا (کافر) وَاللَّهُ اور اللَّهُ تَعَالَى لَا يَهْدِي نہیں ہدایت دیتا الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ نا انصاف لوگ

کیا آپ نے اس شخص کو نہیں دیکھا جسے اللہ تعالیٰ نے سلطنت کیادی، اس نے ابراهيم عليه السلام سے ان کے رب کے بارے میں بحث شروع کر دی۔ جب ابراهيم عليه السلام نے فرمایا: میرا رب وہ ہے جو زندگی اور موت دیتا ہے، اس نے کہا میں بھی زندگی اور موت دیتا ہوں۔ ابراهيم عليه السلام نے فرمایا: بیشک اللہ تعالیٰ سورج کو مشرق سے نکالتا ہے، تو تو اسے مغرب سے نکال کر لا! پھر تو وہ کافر مہوت ہو کر رہ گیا۔ اور اللہ تعالیٰ ظالم قوم کو ہدایت نہیں دیتا۔

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ قَالَ كَمْ لَبِثْتُ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ بَلْ لَبِثْتُ مِائَةَ عَامٍ فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ وَانظُرْ إِلَى حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ وَانظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوها لَحْمًا فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (۲۵۹)

أَوْ يَا كَالَّذِي اس شخص کے مانند جو مَرَّ غَزْرًا عَلَى پَرْقِيزِيَّةِ ایک بستی وَهِيَ اور وہ خَاوِيَةٌ گر پڑی تھی عَلَى عُرُوشِهَا اپنی چھتوں پر قَالَ اس نے کہا أَنَّى کس طریقے

سے یُحْيٰی زندہ کرے گا هٰذِهِ سے اللہ تعالیٰ بَعْدَ بعد مَوْتِهَا اس کا مرنا  
فَأَمَاتَهُ تو اس کو مردہ رکھا اللہ تعالیٰ مِائَةً ایک سو عَامٍ سال ثُمَّ پھر بَعَثَهُ  
اسے اٹھایا قَالَ اس نے پوچھا كَمْ لَبِثْتُ تو کتنی دیر رہا قَالَ اس نے کہا لَبِثْتُ  
میں رہا يَوْمًا ایک دن أَوْ يَا بَعْضَ يَوْمٍ دن سے کچھ کم قَالَ اس نے کہا بَلْ بَلْ  
لَبِثْتُ تو رہا مِائَةً عَامٍ ایک سو سال فَأَنْظُرْ پس تو دیکھ اِلَى طرف طَعَامِكَ اپنا  
کھانا وَشَرَابِكَ اور اپنا پینا لَمْ يَتَسَنَّهْ وہ گلاسز انہیں وَأَنْظُرْ اور دیکھ اِلَى طرف  
حِمَارِكَ اپنا گدھا وَلِنَجْعَلَكَ اور تاکہ ہم تجھے بنائیں آيَةً ایک نشانی لِلنَّاسِ لوگوں  
کے لیے وَأَنْظُرْ اور دیکھ اِلَى طرف الْعِظَامِ ہڈیاں كَيْفَ کس طرح نُنشِرُهَا  
ہم انہیں جوڑتے ہیں ثُمَّ پھر نَكْسُوهَا ہم اسے پہناتے ہیں لَحْمًا گوشت فَلَمَّا  
پھر جب تَبَيَّنَ واضح ہو گیا لَهُ اس پر قَالَ اس نے کہا أَعْلَمُ میں جان گیا أَنَّنْ کہ  
اللہ تعالیٰ عَلٰی پر كُلِّ شَيْءٍ ہر چیز قَدِيرٌ قدرت والا

یا اسی طرح اس شخص کو [نہیں دیکھا] جو ایک بستی کے پاس سے گزرا جو اپنی چھتوں کے  
بل گری پڑی تھی۔ وہ کہنے لگا کہ اللہ تعالیٰ اس بستی کو اس کی موت کے بعد کس طریقے  
سے زندہ فرمائے گا! تو اللہ تعالیٰ نے اسے سو سال تک موت دے دی، پھر اسے زندہ کیا  
اور اس سے سوال فرمایا کہ تم کتنا عرصہ [اس حالت میں] رہے ہو؟ اس نے کہا کہ ایک  
دن یا ایک دن سے کچھ کم۔ فرمایا بلکہ تم [اس حالت میں] سو سال تک رہے ہو۔ ذرا اپنے  
کھانے پینے کی چیزوں کو دیکھو کہ وہ گلی سڑی نہیں ہیں۔ اور اپنے گدھے [کی ہڈیوں] کو  
دیکھو اور تاکہ ہم تمہیں لوگوں کے لیے ایک نشانی بنا دیں۔ اور ہڈیوں کی طرف دیکھو  
کہ ہم ان کو کیسے جوڑتے ہیں پھر انہیں گوشت کا لباس پہناتے ہیں۔ تو جب اس پر  
حقیقت ظاہر ہو گئی تو کہنے لگا: میں جانتا ہوں کہ بیشک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ ۗ قَالَ أَوَلَمْ تُؤْمِنْ ۗ قَالَ بَلَىٰ ۗ

لَكِنْ لِيُظَهِّرَنَّ قَلْبِي ۗ قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا ۗ وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾

وَإِذْ أَوْجِبَ قَالَ كَمَا إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ رَبِّ اے میرے رب آرینی مجھے دکھا کَیْفَ کس طریقے سے تُنْجِي تو زندہ کرتا ہے الْمَوْتَى مردہ قَالَ فرمایا أَوْ كَمْ تُؤْمِنُ کیا تمہیں یقین نہیں؟ قَالَ اس نے کہا بلی کیوں نہیں وَلَكِنْ بلکہ لِيُظَهِّرَنَّ تاکہ مطمئن ہو جائے قَلْبِي میرا دل قَالَ فرمایا فَخُذْ پھر پکڑ لے أَرْبَعَةً چار مِّنَ سے الطَّيْرِ پرندے فَصُرْهُنَّ پھر انہیں مانوس کر لے إِلَيْكَ اپنے ساتھ ثُمَّ پھر اجْعَلْ رکھ دے عَلٰی پر کُلِّ ہر جَبَلٍ پہاڑ مِّنْهُنَّ ان کے جُزْءًا ٹکڑے ثُمَّ پھر ادْعُهُنَّ انہیں بلا يَأْتِينَكَ وہ تیرے پاس آئیں گے سَعْيًا دوڑتے ہوئے وَاعْلَمْ اور جان لے اَنَّ کہ اللَّهُ اللہ تعالیٰ عَزِيزٌ غالب حَكِيمٌ حکمت والا

اور وہ واقعہ بھی یاد رہے جب ابراہیم علیہ السلام نے عرض کیا کہ اے میرے رب! مجھے دکھا دیجیے کہ آپ مُردوں کو کس طرح زندہ فرماتے ہیں؟ فرمایا: کیا تمہیں یقین نہیں ہے؟ عرض کیا: بالکل یقین ہے، لیکن اپنے اطمینانِ قلب کے لیے [فرمائش کی ہے۔] فرمایا: تم چار پرندے لے کر انہیں اپنے ساتھ مانوس کر لو۔ پھر [انہیں ذبح کر کے] ہر پہاڑ پر ان میں سے ایک ایک حصہ رکھ دو۔ پھر انہیں بلاؤ، وہ تمہارے پاس دوڑے چلے آئیں گے اور جان لو کہ یقیناً اللہ تعالیٰ صاحبِ اقتدار ہے، کامل حکمت والا ہے۔

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ ۗ وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

مَثَلُ مِثَالِ الَّذِينَ جُولُوكَ يُنْفِقُونَ خَرَجَ كرتے ہیں اَمْوَالَهُمْ اپنے مال فِي فِي  
میں سَبِيلِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کا راستہ كَمَثَلِ مَانِدِ حَبَّةٍ اِيك دانہ اَنْبَتَتْ وَه اگائے  
سَبْعَ سَاتِ سَنَابِلَ بالیاں فِي فِي میں كُلِّ سُنْبُلَةٍ هِر بال مِائَةٌ سُو حَبَّةٍ دَانِه وَاللّٰهُ  
اور اللّٰهُ يُضَعِفُ بڑھاتا ہے لِمَنْ جَس كے ليے يَشَاءُ چاہتا ہے وَاللّٰهُ اور اللّٰهُ  
وَاسِعٌ وَسَعْتِ وَالَا عَلِيمٌ جَانِنِ وَالَا

اپنے اموال کو اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرنے والوں کی مثال ایسی ہے جیسے ایک دانہ ہو  
جو سات بالیاں اگائے اور ہر بالی میں سو دانے ہوں۔ اور اللہ جس کے لیے چاہے [اجر  
میں] کئی گنا اضافہ کر دیتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ بڑی وسعت والا، کامل علم والا ہے۔

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ اَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ ثُمَّ لَا يُتْبَعُونَ مَا اَنْفَقُوا مَنًّا وَّ  
لَا اَذًى لَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ  
(۲۶۲)

الَّذِينَ جُولُوكَ يُنْفِقُونَ خَرَجَ كرتے ہیں اَمْوَالَهُمْ اپنے مال فِي فِي میں سَبِيلِ  
اللّٰهِ اللہ کا راستہ ثُمَّ پھر لَا يُتْبَعُونَ بعد میں نہیں رکھتے مَا اَنْفَقُوا جو انہوں نے  
خرچ کیا مَنًّا کوئی احسان وَّ لَا اور نہ اَذًى کوئی تکلیف لَهُمْ ان کے ليے اَجْرُهُمْ  
ان کا اجر عِنْدَ پاس رَبِّهِمْ ان کا رب وَّ لَا اور نہ خَوْفٌ کوئی خوف عَلَيْهِمْ ان  
پر وَّ لَا اور نہ هُمْ وہ يَحْزَنُونَ غمگین ہوں گے

جو لوگ اپنے اموال کو اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرتے ہیں، پھر خرچ کرنے کے بعد  
احسان نہیں جتلاتے اور تکلیف نہیں دیتے، تو ان کے لیے ان کے رب کے پاس خاص  
اجر ہے۔ اور انہیں نہ تو کوئی خوف ہوگا اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَّ مَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا اَذًى ۗ وَاللّٰهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ  
(۲۶۳)

قَوْلُ بَاتٍ مَعْرُوفٌ اچھی وَّ مَغْفِرَةٌ اور درگزر حَیْرٌ بہتر مِّنْ سے صَدَقَةٌ  
خیرات یَتَّبَعُهَا اس کے بعد ہو اَذَى ایذا دینا وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ غَنِيٌّ بے نیاز  
حَلِيمٌ بردبار

نرمی سے بات کرنا اور درگزر کرنا اس صدقے سے بہتر ہے جس کے بعد تکلیف پہنچائی  
جائے اور اللہ بڑا بے نیاز، بڑا بردبار ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ  
مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ  
عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَمَرَّكَهُ صِلْدًا ۖ لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا  
كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ (۲۶۴)

يَا أَيُّهَا اے الَّذِينَ آمَنُوا ایمان والو لَا تَبْطُلُوا نہ ضائع کرو صَدَقَاتِكُمْ اپنے  
صدقات بِالْمَنِّ احسان جتلا کر وَالْأَذَى اور تکلیف دے کر كَالَّذِي اس شخص کی  
طرح جو يُنْفِقُ خرچ کرتا ہے مَالَهُ اپنا مال رِثَاءَ دکھلاوا النَّاسِ لوگ وَلَا  
يُؤْمِنُ اور ایمان نہیں رکھتا بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ پر وَالْيَوْمِ الْآخِرِ اور آخرت کا دن  
فَمَثَلُهُ پس اس کی مثال كَمَثَلِ جیسی مثال صَفْوَانٍ چکنا پتھر عَلَيْهِ اس پر تُرَابٌ  
مٹی فَأَصَابَهُ پھر اس پر برسے وَابِلٌ تیز بارش فَتَمَرَّكَهُ تو اسے چھوڑ دے صِلْدًا  
صاف لَا يَقْدِرُونَ وہ قدرت نہیں رکھتے عَلَى پر شَيْءٍ کوئی چیز مِّمَّا اس سے جو  
كَسَبُوا انہوں نے کمایا وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ لَا يَهْدِي راہ نہیں دکھاتا الْقَوْمَ  
الْكَافِرِينَ کافروں کی قوم

اے ایمان والو! اپنے صدقات کو احسان جتلا کر اور تکلیف پہنچا کر اس شخص کی طرح  
ضائع نہ کرو جو اپنا مال لوگوں کو دکھانے کے لیے خرچ کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ اور یوم

آخرت پر ایمان نہیں لاتا۔ چنانچہ اس کی مثال ایسی ہے جیسے کوئی صاف چکنا پتھر ہو جس پر ذرا سی مٹی ہو پھر اس پر زور دار بارش برسے تو اسے پھر سے صاف کر دے۔ ایسے لوگوں کو [اپنی خیرات سے] کچھ بھی ہاتھ نہیں آتا۔ اور اللہ تعالیٰ کافروں کو ہدایت نہیں دیتا۔

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيئًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ أُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطُلٌّ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (۲۶۵)

وَمَثَلٌ اور مثال الَّذِينَ جو لوگ يُنْفِقُونَ خرچ کرتے ہیں أَمْوَالَهُمْ اپنے مال ابْتِغَاءً حاصل کرنا مَرْضَاتِ خوشنودی اللہِ اللہِ وَتَثْبِيئًا اور چنگلی مِّن سے أَنفُسِهِمْ اپنے دل كَمَثَلِ جیسے جَنَّةٍ ایک باغ بِرَبْوَةٍ بلندی پر أَصَابَهَا اس پر پڑی وَابِلٌ تیز بارش فَآتَتْ تو اس نے دیا أُكُلَهَا اس کا پھل ضِعْفَيْنِ دو گنا فَإِن پھر اگر لَّمْ يُصِبْهَا اس پر نہ پڑی وَابِلٌ تیز بارش فَطُلٌّ تو پھوار وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ بِمَا جو تَعْمَلُونَ تم کرتے ہو بَصِيرٌ دیکھنے والا

اور جو لوگ اپنے اموال اللہ تعالیٰ کی خوشنودی اور اپنے دلوں کی چنگلی کے لیے خرچ کرتے ہیں، ان کی مثال ایسی ہے جیسے کسی اونچی سطح پر ایک باغ ہو۔ اس پر اگر زور دار بارش ہو تو وہ دو گنا پھل لائے اور اگر زور دار بارش نہ تو ہلکی سی پھوار بھی اسے کافی ہے۔ اور اللہ تعالیٰ تمہارے سب کاموں کو دیکھتا ہے۔

أَيُّدٌ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۗ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءٌ ۗ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ۗ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ (۲۶۶)

اَيُّوْدُ كيا پسند کرتا ہے اَحَدُكُمْ تم میں سے کوئی اَنْ كہ تَكُوْنُ ہو لَه اس کا جَنَّةُ  
 ايك باغ مِّن سے نَخِيْلٍ كھجور وَاَعْنَابٍ اور انگور تَجْرِي بہتی ہو مِّن سے  
 تَحْتِهَا اس کے نیچے الْاَنْهٰرُ نہریں لَه اس کے لیے فِيْهَا اس میں مِّن سے كُلِّ  
 الشَّمٰتِ ہر قسم کے پھل وَاَصَابَهُ اور اس پر آگيا اَلْكِبَرُ بڑھاپا وَلَه اور اس کے  
 ذُرِّيَّةٌ بچے ضَعْفَاءُ بہت کمزور فَاصَابَهَا تب اس پر پڑا اِعْصَارٌ ايك بگولا فِيْهِ  
 اس میں نَارٌ آگ فَاحْتَرَقَتْ تو وہ جل گیا كَذٰلِكَ اسی طرح يُبَيِّنُ واضح کرتا  
 ہے اللہ اللہ تعالیٰ لَكُمْ تمہارے لیے الْاٰلِيَتِ نشانیاں لَعَلَّكُمْ تاکہ تم  
 تَتَفَكَّرُوْنَ غور و فکر کرو

کیا تم میں سے کسی کو یہ بات پسند ہے کہ اس کا کھجوروں اور انگوروں کا ایک باغ ہو جس  
 میں نہریں جاری ہوں [کھجور اور انگور کے علاوہ بھی] وہ ہر قسم کے پھلوں سے بھر ہو،  
 پھر اس پر بڑھاپا آجائے اور اس کے بچے ابھی کمزور ہوں، اچانک ایک آگ والا بگولا  
 اسے اپنی زد میں لے کر جلاڈالے؟ اللہ تعالیٰ ایسے ہی تمہارے لیے اپنی آیات کھول کر  
 بیان کرتا ہے تاکہ تم غور و فکر کرو۔

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَنْفِقُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا كَسَبْتُمْ وَّمِمَّا اَخْرَجْنَا لَكُمْ  
 مِّنَ الْاَرْضِ ۗ وَلَا تَيَسَّبُوْا الْخَبِيْثَ مِنْهُ تُنْفِقُوْنَ وَاَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ عَنِّيْ حَبِيْبٌ (۲۶۷)

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اے ایمان والو اَنْفِقُوْا تم خرچ کرو مِّن سے طَيِّبٰتِ پاکیزہ  
 مَا جو كَسَبْتُمْ تم کماء وَّمِمَّا اور اس سے جو اَخْرَجْنَا ہم نے نکالا لَكُمْ تمہارے  
 لیے مِّن سے الْاَرْضِ زمین وَاَعْلَمُوْا اور مت ارادہ کرو الْخَبِيْثَ گندی چیز  
 مِنْهُ اس سے تُنْفِقُوْنَ تم خرچ کرتے ہو وَاَعْلَمُوْا حالانکہ تم نہیں ہو بِاَخْذِيْهِ

اس کو لینے والے **إِلَّا مَن** اُن یہ کہ **تُغْرَضُوا** تم چشم پوشی کرو **فِيهِ** اس میں **وَاعْلَمُوا** اور تم جان لو **أَنَّ** کہ **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **غَنِيٌّ** بے نیاز **حَمِيدٌ** خوبیوں والا اے ایمان والو! اپنی کمائی میں سے اور جو ہم پیداوار ہم نے تمہارے لیے زمین سے نکالی ہو، اس میں سے عمدہ چیزیں [راہِ خدا میں] خرچ کیا کرو اور ردی چیزوں میں سے خرچ کرنے کا ارادہ نہ کیا کرو، حالانکہ وہی چیز تم خود کبھی نہ لو، الا یہ کہ چشم پوشی کر جاؤ۔ اور یاد رکھو کہ بلاشبہ اللہ تعالیٰ بہت بے نیاز اور لائق حمد ہے۔

**الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُم بِالْفَحْشَاءِ ۗ وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝۲۶۸**

**الشَّيْطَانُ** شیطان **يَعِدُكُم** تمہیں ڈراتا ہے **الْفَقْرَ** تنگدستی **وَيَأْمُرُكُم** اور تمہیں حکم دیتا ہے **بِالْفَحْشَاءِ** بے حیائی کا **وَاللَّهُ** اور اللہ تعالیٰ **يَعِدُكُم** تم سے وعدہ کرتا ہے **مَّغْفِرَةً** بخشش **مِّنْهُ** اس سے **وَفَضْلًا** اور فضل **وَاللَّهُ** اور اللہ تعالیٰ **وَاسِعٌ** وسعت والا **عَلِيمٌ** جاننے والا

شیطان تمہیں تنگدستی سے ڈراتا ہے اور بے حیائی کا حکم دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ تم سے اپنی مغفرت اور فضل کا وعدہ فرماتا ہے، اور اللہ تعالیٰ بہت وسعت والا، کامل علم والا ہے۔

**يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَن يَشَاءُ ۗ وَمَن يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ۝۲۶۹**

**يُؤْتِي** وہ عطا کرتا ہے **الْحِكْمَةَ** حکمت، دانائی **مَن يَشَاءُ** وہ چاہتا ہے **وَأُولُو الْأَلْبَابِ** وہ جو **يُؤْتَ** دیا گیا **الْحِكْمَةَ** حکمت **فَقَدْ أُوتِيَ** یقیناً وہ دیا گیا **خَيْرًا** بھلائی **كَثِيرًا** بہت **وَمَا يَذَّكَّرُ** اور نہیں نصیحت قبول کرتا **إِلَّا سَوَاءً** اولو الالباب عقل والے

وہ جسے چاہتا ہے، حکمت عطا فرماتا ہے اور جسے حکمت عطا کی گئی، اسے بڑی بھلائی عطا کی

گئی۔ اور نصیحت تو عقل والے ہی قبول کرتے ہیں۔

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ ۗ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ (۲۷۰)

وَمَا اور جو اَنْفَقْتُمْ تم خرچ کرو گے مِّن سے نَفَقَةٍ کوئی خیرات اَوْ یا نَذَرْتُمْ تم نذر مانو مِّن نَّذْرٍ کوئی نذر فَإِنَّ تو بیشک اللہ اللہ تعالیٰ يَعْلَمُهُ اسے جانتا ہے وَمَا اور نہیں لِلظَّالِمِينَ ظالموں کے لیے مِّن أَنْصَارٍ کوئی مددگار

تم کچھ بھی خرچ کرو یا کوئی منت مانو تو بلاشبہ اللہ تعالیٰ اسے جانتا ہے اور ظالموں کا کوئی بھی مددگار نہیں۔

إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ ۗ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُوتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهِيَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (۲۷۱)

إِنْ اگر تُبْدُوا ظاہر کرو الصَّدَقَاتِ خیرات فَنِعِمَّا تو اچھی بات هِيَ یہ وَإِنْ اور اگر تُخْفُوهَا تم انہیں چھپاؤ وَتُوتُوهَا اور وہ پہنچاؤ الْفُقَرَاءَ تنگدست فَهِيَ تُوہ خَيْرٌ بہتر لَكُمْ تمہارے لیے وَيُكَفِّرُ اور دور کرے گا عَنْكُمْ تم سے مِّن کچھ سَيِّئَاتِكُمْ تمہارے گناہ وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ بِمَا تَعْمَلُونَ جو کچھ تم کرتے ہو خَبِيرٌ باخبر

اگر تم علانیہ خیرات کرو تو یہ بھی اچھا ہے، لیکن اگر چھپا کر فقراء تک پہنچاؤ تو یہ تمہارے حق میں زیادہ بہتر ہے، اور یہ تمہارے کچھ گناہوں کا کفارہ بھی کر دے گا۔ اور اللہ تعالیٰ کو تمہارے سب اعمال کی خبر ہے۔

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نَنْفُسُكُمْ ۗ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ ۗ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُّوفَّ إِلَيْكُمْ ۗ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ (۲۷۲)



[اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ خاص طور پر] ان حاجتمندوں کے لیے ہے جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں ایسے گھر گئے ہیں کہ وہ [تلاشِ معاش میں] زمین میں سفر نہیں کر سکتے۔ سوال سے بچنے کی وجہ سے آدمی انہیں مالدار سمجھتا ہے، تم ان کے چہروں سے ان کی حالت پہچان سکتے ہو لیکن وہ لوگوں کے پیچھے پڑ کر نہیں مانگتے۔ اور تم جو کچھ بھی خرچ کرتے ہو، اللہ تعالیٰ اسے خوب جانتا ہے۔

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (۲۷۴)

الَّذِينَ جو لوگ **يُنْفِقُونَ** خرچ کرتے ہیں **أَمْوَالَهُمْ** اپنے مال **بِاللَّيْلِ** رات میں **وَالنَّهَارِ** اور دن **سِرًّا** پوشیدہ **وَعَلَانِيَةً** اور ظاہر **فَلَهُمْ** پس ان کے لیے **أَجْرُهُمْ** ان کا اجر **عِنْدَ** پاس **رَبِّهِمْ** ان کا رب **وَلَا** اور نہ **خَوْفٌ** کوئی خوف **عَلَيْهِمْ** ان پر **وَلَا** اور نہ **هُمُ** وہ **يَحْزَنُونَ** غمگین ہوں گے

جو لوگ اپنے اموال شب و روز پوشیدہ اور علانیہ طور پر خرچ کرتے ہیں، ان کا اجر ان کے رب کے پاس ہے۔ ان پر نہ تو کوئی خوف ہو گا اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا أَلَّا يَقُومُوا إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ  
مِنَ الْمَسِّ ۗ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا ۗ وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ  
وَحَرَّمَ الرِّبَا ۗ فَمَنْ جَاءَكَ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّهِ فَانْتَهَىٰ فَلَهُ مَا سَلَفَ ۗ وَأَمْرُهُ  
إِلَى اللَّهِ ۗ وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (۲۷۵)

الَّذِينَ جو لوگ **يَأْكُلُونَ** کھاتے ہیں **الرِّبَا** سود **أَلَّا** لا **يَقُومُوا** نہیں کھڑے ہوں گے **إِلَّا** مگر **كَمَا** جیسے **يَقُومُ** کھڑا ہوتا ہے **الَّذِي** وہ شخص **جُو** جو **يَتَخَبَّطُهُ** اسے **الشَّيْطَانُ** حواس باختہ کر دیا ہو **الشَّيْطَانُ** شیطان **مِنَ الْمَسِّ** چھونے سے **ذَلِكَ** یہ **بِأَنَّهُمْ** اس لیے کہ وہ **قَالُوا** انہوں نے کہا **إِنَّمَا** درحقیقت **الْبَيْعُ** تجارت **مِثْلُ** مانند



إِنَّ بَيْتَ الَّذِينَ آمَنُوا جو لوگ ایمان لائے وَعَمِلُوا اور انہوں نے عمل کیے الصَّلٰحٰتِ نیک وَاَقَامُوا اور انہوں نے قائم کی الصَّلٰوةَ نماز وَاَتَوْا اور ادا کی الزَّكٰوةَ زکوٰۃ لَهُمْ ان کے لیے اَجْرُهُمْ ان کا اجر عِنْدَ پَسِ رَبِّهِمْ ان کا رب وَلَا اور نہ خَوْفٌ کوئی خوف عَلَیْهِمْ ان پر وَلَا اور نہ هُمْ وہ يَحْزَنُونَ غمگین ہوں گے

بیشک جو لوگ ایمان لائے، نیک کام کیے، نماز قائم کی اور زکوٰۃ ادا کی تو ان کا اجر ان کے رب کے پاس ہے۔ وہ نہ تو خوفزدہ ہوں گے اور نہ ہی غمگین ہوں گے۔

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَذَرُوْا مَا بَیْعْتُمْ مِّنَ الرِّبَاۤ اِنَّ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ  
(۲۷۸)

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اے ایمان والو اتَّقُوا تم ڈرو اللّٰهَ اللہ تعالیٰ وَذَرُوْا اور چھوڑ دو مَا جو بَیْعِي جو باقی رہ گیا ہے مِّنَ الرِّبَاۤ سود اِنْ اگر كُنْتُمْ تم ہو مُّؤْمِنِيْنَ ایمان والے

اے ایمان والو! اللہ تعالیٰ سے ڈرو اور اگر تم ایمان والے ہو تو سود میں سے جو کچھ باقی رہ گیا ہے، اسے چھوڑ دو۔

فَاِنْ لَّمْ تَفْعَلُوْا فَاذْنُوْا بِحَرْبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهِؕ وَاِنْ تَنْبِتُمْ فَلَكُمْ رُءُوْسٌ اَمْوَالِكُمْؕ لَا تَظْلِمُوْنَ وَلَا تُظْلَمُوْنَ (۲۷۹)

فَاِنْ پھر اگر لَّمْ تَفْعَلُوْا تم نہ چھوڑو گے فَاذْنُوْا تو خبردار ہو جاؤ بِحَرْبٍ جنگ کے لیے مِّنَ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ وَرَسُوْلِهِ اور اس کا رسول صلی اللہ علیہ وسلم وَاِنْ اگر تَنْبِتُمْ تم نے توبہ کر لی فَلَكُمْ تو تمہارے لیے رُءُوْسٌ اَمْوَالِكُمْ تمہارے اصل زر لَا تَظْلِمُوْنَ نہ تم ظلم کرو وَلَا تُظْلَمُوْنَ اور نہ تم پر ظلم کیا جائے گا

پس اگر تم نہ کرو تو جنگ کا اعلان سن لو اللہ کی طرف سے اور اس کے رسول کی طرف سے، اور اگر تم توبہ کر لو تو تمہارے لیے اصل مال ہیں نہ تم ظلم کرو گے نہ تم پر ظلم کیا جائے گا۔

وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ۗ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (۲۸۰)

وإن اور اگر كَانَ ہو ذُو عُسْرَةٍ تنگ دست فَنَظِرَةٌ تو مہلت إِلَىٰ تک مَيْسَرَةٍ کشادگی وَأَنْ اور اگر تَصَدَّقُوا تم بخش دو خَيْرٌ بہتر لَكُمْ تمہارے لیے إِنْ اگر كُنْتُمْ تم ہو تَعْلَمُونَ جانتے

قرض دار اگر تنگ دست ہو تو اسے کشادگی میسر آنے تک مہلت دو۔ اور اگر قرض معاف ہی کر دو تو یہ تمہارے حق میں بہت بہتر ہے، اگر تم سمجھو تو!  
وَ اتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَىٰ اللَّهِ ۖ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَ هُمْ لَا يُظْلَمُونَ (۲۸۱)

وَاتَّقُوا اور تم ڈرو يَوْمًا وہ دن تُرْجَعُونَ تم لوٹائے جاؤ گے فِيهِ اس میں إِلَىٰ اللہ اللہ کی طرف ثُمَّ پھر تُوَفَّىٰ پورا دیا جائے گا كُلُّ نَفْسٍ ہر شخص مَّا جو كَسَبَتْ اس نے کمایا وَ هُمْ اور وہ لَا يُظْلَمُونَ ظلم نہ کیے جائیں گے

اور اس دن سے ڈرو جب تم سب اللہ تعالیٰ کی طرف لوٹائے جاؤ گے، پھر ہر ایک کو اس کے اعمال کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا اور ان پر کوئی ظلم نہیں ہو گا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِينٍ إِلَىٰ آجَلٍ مَّسْئِي فَاكْتُبُوا ۗ وَ لِيَكُنْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ ۗ وَ لَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ ۗ فَلْيَكْتُبْ ۚ وَ لِيُبْلَلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَ لِيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ ۗ وَ لَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا ۚ فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ

يُمِلُّ هُوَ فَيُمِلُّ وَلِيَّهُ بِالْعَدْلِ ۗ وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ ۚ  
فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتْنِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ  
تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى ۗ وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا  
دُعُوا ۗ وَلَا تَسْمَؤْا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ آجَلِهِ ۗ ذَلِكُمْ أَقْسَطُ  
عِنْدَ اللَّهِ وَ أَقْوَمٌ لِلشَّهَادَةِ وَأَذْنَىٰ آلَا تَزْتَابُونَ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً  
تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا ۗ وَأَشْهِدُوا إِذَا  
تَبَايَعْتُمْ ۗ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ ۗ وَإِنْ تَفَعَّلُوا فَإِنَّهُ فَسُوقٌ بِكُمْ ۗ وَ  
اتَّقُوا اللَّهَ ۗ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (٢٨٢)

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا اے ایمان والو! إذا جب تَدَايَنْتُمْ تم معاملہ کرو بدین  
ادھار کا اِلَىٰ تک اَجَلٍ مدت مُسَمًّى مقررہ فَاكْتُبُوهُ تو اسے لکھ لیا کرو  
وَلْيُكْتُبْ اور چاہیے کہ لکھ دے بَيْنَكُمْ تمہارے درمیان كَاتِبٌ کاتب بِالْعَدْلِ  
انصاف سے وَلَا يَأْبَ اور نہ انکار کرے كَاتِبٌ کاتب اَنْ يُكْتُبَ کہ وہ لکھے کَمَا  
جیسے عَلَّمَهُ اس کو سکھایا اللهُ اللهُ تعالیٰ فَلْيُكْتُبْ چاہیے کہ لکھ دے وَلْيُمِلِلِ اور  
لکھوائے الَّذِي وہ جو عَلَيْهِ اس پر الْحَقُّ حق وَلْيَتَّقِ اور چاہیے کہ وہ ڈرے  
اللَّهُ اللهُ تعالیٰ سے رَبَّهُ اس کا رب وَلَا اور نہ يَبْخَسُ کم کرے مِنْهُ اس سے  
شَيْئًا کچھ فَإِنْ پھر اگر كَانَ ہے الَّذِي وہ جو عَلَيْهِ الْحَقُّ اس پر حق سَفِينَهَا  
بے عقل اَوْ يَا ضَعِيفًا کمزور اَوْ يَا لَا يَسْتَطِيعُ قدرت نہیں رکھتا اَنْ کہ يُمِلُّ  
هُوَ لکھوائے وہ فَيُمِلُّ تو چاہیے کہ لکھوائے وَلِيَّهُ اس کا سرپرست بِالْعَدْلِ  
انصاف سے وَاسْتَشْهِدُوا اور گواہ کر لو شَهِيدَيْنِ دو گواہ مِنْ سے رِجَالِكُمْ  
اپنے مرد فَإِنْ پھر اگر لَمْ يَكُونَا نہ ہوں رَجُلَيْنِ دو مرد فَرَجُلٌ تو ایک مرد

وَأَمْرَاتِنِ اور دو عورتیں مِمَّنْ ان میں سے جو تَرَضُّونَ تم پسند کرو مِّنْ سے  
الشُّهَدَاءِ گواہ (جمع) اَنْ تاکہ اگر تَضَلَّ بھول جائے اِحْدَاهُمَا ان میں سے ایک  
فَتَذَكَّرْ تو یاد دلا دے اِحْدَاهُمَا ان میں سے ایک الْاٰخِرَى دوسری وَلَا يَأْب  
اور نہ انکار کریں الشُّهَدَاءُ گواہ اِذَا مَا جب بھی دُعُوْا وہ بلائے جائیں وَلَا اور نہ  
تَسْتَمُوْا سستی کرو اَنْ کہ تَكْتُبُوْهُ تم اسے لکھو صَغِيْرًا چھوٹا اَوْ يَا كَبِيْرًا بڑا  
اِلَىٰ تِك اَجَلِهٖ اِيك ميعاد ذِكْمُ يِه اَقْسَطُ زيادہ انصاف والا عِنْدَ اللّٰهِ اللّٰهُ تعالٰى  
كے نزديك وَاَقْوَمُ اور زيادہ مضبوط لِلشَّهَادَةِ گواہی كے ليے وَاَدْنَىٰ اور زيادہ  
قريب اَلَا تَوْتَابُوْا يِه كہ تم شبہ ميں نہ پڑو اِلَّا اَنْ سوائے يِه كہ تَكُوْنَ هُوَ تِجَارَةً  
سودا حَاضِرَةً ہاتھوں ہاتھ تَدِيْرُوْنَہَا جسے تم ليتے ديتے رہتے هُوَ بَيْنَكُمْ آپس ميں  
فَلَيْسَ تونہیں عَلَيْكُمْ تم پر جُنَاحُ كوئی گناہ اَلَّا تَكْتُبُوْهَا كہ تم وہ نہ لکھو  
وَأَشْهَدُوْا اور تم گواہ بنا لو اِذَا جب تَبَايَعْتُمْ تم سودا کرو وَلَا يَضَارُّ اور نقصان نہ  
پہنچايا جائے كَاتِبٌ لکھنے والا وَلَا اور نہ شَهِيدٌ گواہ وَاِنْ اور اگر تَفْعَلُوْا تم کرو  
گے فَاِنَّهٗ تُوْبِيْكَ يِه فَسُوْقٌ گناہ بِكُمْ تم پر وَاتَّقُوا اور تم ڈرو اللّٰهُ اللّٰهُ تعالٰى  
وَيُعَلِّمُكُمْ اور سکھاتا ہے اللّٰهُ اللّٰهُ تعالٰى وَاللّٰهُ اور اللّٰهُ تعالٰى بِكُلِّ شَيْءٍ ہر چيز كو  
عَلِيْمٌ جاننے والا

اے ایمان والو! جب تم مقررہ مدت تک ادھار لینے دینے کا معاملہ کرو تو اسے لکھ لیا  
کرو۔ اور تمہارا باہمی معاملہ، کاتب کو انصاف کے ساتھ لکھنا چاہیے۔ اور جسے اللہ تعالیٰ  
نے لکھنا سکھایا ہو، اسے لکھنے سے انکار نہ کرنا چاہیے، بلکہ اسے لکھ دینا چاہیے۔ اور  
لکھو اے وہ جس کے ذمے حق واجب ہو رہا ہو [یعنی قرضدار] اور اسے چاہیے کہ اپنے  
رب، اللہ تعالیٰ سے ڈرے اور اس میں سے کچھ بھی کم نہ کرے۔ ہاں اگر قرضدار نادان

یا ضعیف ہو یا املا کرنے پر قدرت نہ رکھتا ہو تو اس کا ولی انصاف کے ساتھ لکھوادے۔ اور اپنے مردوں میں سے دو آدمیوں کو گواہ بنا لیا کرو اور اگر دو مرد میسر نہ ہوں تو قابل اعتماد گواہوں سے ایک مرد اور دو عورتیں بھی کافی ہیں، کہ اگر ان میں سے اگر ایک بھول جائے تو دوسری اسے یاد دلا دے گی۔ اور جب گواہوں کو بلا یا جائے تو وہ انکار نہ کریں۔ اور معاملہ چھوٹا ہو یا بڑا، اس کی مقررہ مدت تک لکھ رکھنے سے اکتیا نہ کرو۔ یہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک زیادہ قرین انصاف اور گواہی کو درست رکھنے والی چیز ہے اور اس سے تم شک و شبہ میں بھی نہ پڑو گے۔ ہاں اگر کوئی دست بدست سودا ہو جو تم آپس میں لیتے دیتے رہتے ہو تو اس کی لکھت پڑھت نہ کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ جب تم آپس میں خرید و فروخت کا معاملہ کرو تو اس پر گواہ بنا لیا کرو۔ کسی وثیقہ نویس اور گواہ کو نقصان نہیں پہنچنا چاہیے۔ اور اگر تم ایسا کرو گے تو یقیناً یہ تمہارے لیے گناہ کی بات ہے۔ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہا کرو، اللہ تعالیٰ تمہیں [معاملات کی] تعلیم دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو جانتا ہے۔

وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ ۖ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهْنِ مَّقْبُوضَةً ۚ فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِنَ أَمَانَتَهُ ۖ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ ۗ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ۗ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ (۲۸۳)

وَأِنْ اور اگر کُنْتُمْ تم ہو علیٰ پر سَفَرٍ سفرٍ وَلَمْ تَجِدُوا اور تمہیں نہ ملے کَاتِبًا کوئی لکھنے والا فَرِهْنِ تو گروی رکھنا مَّقْبُوضَةً قبضہ میں فَإِنْ پھر اگر آمِن اعتبار کرے بَعْضُكُم تمہارا کوئی بَعْضًا کسی پر فَلْيُؤَدِّ تو چاہیے کہ لوٹا دے الَّذِي جو شخص أُؤْتِنَ امین بنایا گیا اَمَانَتَهُ اس کی امانت وَلْيَتَّقِ اور ڈرے اللہ اللہ تعالیٰ رَبَّهُ اسے چھپائے گا وَلَا تَكْتُمُوا اور تم نہ چھپاؤ الشَّهَادَةَ گواہی وَمَنْ اور جو يَكْتُمْهَا اسے چھپائے گا فَإِنَّهُ تو یقیناً آثِمٌ گنہگار قَلْبُهُ اس کا دل وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ بِمَا

اسے جو **تَعْمَلُونَ** تم کرتے ہو **عَلَيْكُمْ** جاننے والا

اور اگر تم سفر پر ہو اور کوئی وثیقہ نویس نہ ملے تو با قبضہ رہن رکھ لیا کرو۔ پھر اگر تم ایک دوسرے پر اعتماد کرے تو جس پر اعتماد کیا گیا ہے اسے چاہیے کہ امانت اس کے مالک کو ادا کر دے اور اپنے رب؛ اللہ تعالیٰ سے ڈرتا رہے۔ اور تم گواہی نہ چھپاؤ، اور جو گواہی چھپائے گا تو یقیناً اس کا دل گناہگار ہے، اور اللہ تعالیٰ تمہارے سب کاموں کو جانتا ہے۔

لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَاِنْ تُبْدُوْا مَا فِيْ اَنْفُسِكُمْ اَوْ تَخْفَوْهُ يُحَاسِبْكُمْ بِهٖ اللّٰهُ ۗ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَآءُ ۗ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ (۲۸۴)

اللہ تعالیٰ کے لیے **مَا فِي فِي** میں **السَّمٰوٰتِ** آسمانوں **وَمَا** اور جو **فِي الْاَرْضِ** زمین میں **وَ اِنْ** اور اگر **تُبْدُوْا** تم ظاہر کرو **مَا فِي فِي** میں **اَنْفُسِكُمْ** تمہارے دل **اَوْ يَّا تَخْفَوْهُ** تم اسے چھپاؤ **يُحَاسِبْكُمْ** تم سے حساب لے گا **بِهٖ** اس کا اللہ تعالیٰ **فَيَغْفِرُ** پھر معاف کر دے گا **لِمَنْ** جس کو **يَّشَآءُ** وہ چاہے **وَيُعَذِّبُ** وہ عذاب دے گا **مَنْ** جس کو **يَّشَآءُ** وہ چاہے **وَاللّٰهُ** اور اللہ تعالیٰ **عَلٰى** پر **كُلِّ شَيْءٍ** ہر چیز **قَدِيْرٌ** قدرت رکھنے والا

آسمانوں اور زمین میں جو کچھ بھی ہے، سب اللہ تعالیٰ کا ہے۔ تم اپنے دل کی باتیں چھپاؤ یا ظاہر کرو، اللہ تعالیٰ تم سے اس کا حساب لے گا۔ پھر جسے چاہے گا، معاف فرمادے گا اور جسے چاہے گا، عذاب دے گا، اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

اٰمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ ۗ وَ الْمُؤْمِنُوْنَ ۗ كُلٌّ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَ مَلٰئِكَتِهٖ وَ كُتُبِهٖ وَ رُسُلِهٖ ۗ لَا نَفَرَقَ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهٖ ۗ وَقَالُوْا سَمِعْنَا وَ اطعنا ۗ غَفَرَ اِنَّكَ رَبَّنَا وَ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ (۲۸۵)

اٰمَنَ ایمان لایا **الرَّسُوْلُ** رسول صلی اللہ علیہ وسلم **بِمَا** اس پر جو کچھ **اُنزِلَ** اتارا گیا

إِلَيْهِ اس کی طرف مِنْ سے رَّبِّهِ اس کا رب وَالْمُؤْمِنُونَ اور مومنین كُلُّ سَبِّ کے سب اَمَنْ ایمان لائے بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ پر وَمَلَائِكَتِهِ اور اس کے فرشتے وَكُتُبِهِ اور اس کی کتابیں وَرُسُلِهِ اور اس کے رسول لَا نُفَرِّقُ ہم فرق نہیں کرتے بَيْنَ درمیان أَحَدٍ کسی ایک مِّن رُّسُلِهِ اس کے رسولوں کے وَقَالُوا اور انہوں نے کہا سَمِعْنَا ہم نے سنا وَأَطَعْنَا اور ہم نے اطاعت کی غُفْرَانَكَ تیری بخشش چاہیے رَبَّنَا اے ہمارے رب وَإِلَيْكَ اور تیری طرف الْمَصِيرُ لوٹ کر جانا

رسول صلی اللہ علیہ وسلم اپنے رب کی طرف سے اپنی طرف نازل کی گئی چیز پر ایمان لائے اور سب مومنین بھی ایمان لائے۔ سب کے سب ایمان لائے اللہ تعالیٰ پر، اس کے فرشتوں پر، اس کی کتابوں پر اور اس کے رسولوں پر، وہ کہتے ہیں کہ ہم اس کے پیغمبروں میں سے کسی کے درمیان تفریق نہیں کرتے۔ اور انہوں نے کہا کہ ہم نے سن لیا اور مان لیا، ہم تیری بخشش مانگتے ہیں، اے ہمارے رب! تیری طرف ہی لوٹ کر جانا ہے۔

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۗ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا ۙ وَاعْفُ لَنَا ۙ وَارْحَمْنَا ۙ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۙ

(۲۸۶)

لَا يُكَلِّفُ نہیں تکلیف دیتا اللہ اللہ تعالیٰ نَفْسًا کسی کو إِلَّا مگر وُسْعَهَا اس کی گنجائش لَهَا اس کے لیے مَا جو كَسَبَتْ اس نے کمایا وَعَلَيْهَا اور اس پر مَا اِكْتَسَبَتْ جو اس نے کمایا رَبَّنَا اے ہمارے رب لَا تُؤَاخِذْنَا ہماری گرفت نہ کرنا إِنْ اگر نَسِينَا ہم بھول جائیں أَوْ يَا أَخْطَأْنَا ہم غلطی کر لیں رَبَّنَا اے

ہمارے رب **وَلَا تَحْمِلْ** اور نہ ڈال **عَلَيْنَا** ہم پر **إِصْرًا** بوجھ **كَمَا** جیسے **حَمَلْتَهُ** تو نے ڈالا **عَلَى** پر **الَّذِينَ** جو لوگ **مِنْ قَبْلِنَا** ہم سے پہلے **رَبَّنَا** اے ہمارے رب **وَلَا تُحْمِلْنَا** اور ہم سے نہ اٹھوا **مَا** جو **لَا طَاقَةَ** نہیں ہے طاقت **لَنَا** ہمیں یہ اس کی **وَاعْفُ** اور تو درگزر کر **عَنَّا** ہم سے **وَاعْفِرْ** لَنَا اور ہمیں بخش دے **وَازْحَمْنَا** اور ہم پر رحم فرما **أَنْتَ** تو **مَوْلَانَا** ہمارا آقا **فَانصُرْنَا** پس مدد کر ہماری **عَلَى** پر **الْقَوْمِ** قوم **الْكُفْرِينَ** کفار

اللہ تعالیٰ کسی کو ایسی چیز کا مکلف نہیں بناتا جس کی اس میں طاقت نہ ہو، ہر کسی کو اپنے عمل کا ہی فائدہ ملے گا، اور اس پر اپنے ہی کیے کا وبال ہو گا۔ اے ہمارے رب! اگر ہم بھول جائیں یا ہم سے غلطی ہو جائے تو ہمارا مواخذہ نہ فرما۔ اے ہمارے رب! اور ہم پر ایسا بھاری بوجھ نہ ڈالنا جیسا کہ تو نے ہم سے پہلے لوگوں پر ڈالا تھا۔ اے ہمارے رب! اور ہم پر ایسا بوجھ نہ ڈالنا جس کی ہم میں طاقت نہ ہو، اور ہم سے درگزر فرما، ہماری مغفرت فرما اور ہم پر رحم فرما، تو ہی ہمارا کارساز ہے، اس لیے کافر قوم کے مقابلے میں ہماری مدد فرما۔

## سورة آل عمران

الْم (۱)

الْم الف لام میم

الم

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ (۲)

اللَّهُ اللہ تعالیٰ لَا نہیں **إِلَهَ** معبود **إِلَّا هُوَ** اس کے سوا **الْحَيُّ** ہمیشہ زندہ **الْقَيُّومُ**

تھانے والا

اللہ تعالیٰ وہ ہے کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ ہمیشہ زندہ ہے، [سارے عالم کو] قائم رکھنے والا ہے۔

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَ أُنزِلَ التَّوْرَةَ وَ  
الْإِنْجِيلَ (۳)

نَزَّلَ اس نے اتاری عَلَيْكَ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر الْكِتَابَ کتاب بِالْحَقِّ حق کے ساتھ مُصَدِّقًا تصدیق کرنے والی لِمَا اس کے لیے جو بَيْنَ يَدَيْهِ اس سے پہلے وَأُنزِلَ اور اس نے اتاری التَّوْرَةَ تورات وَالْإِنْجِيلَ اور انجیل

اس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر کتاب برحق نازل فرمائی جو اپنے سے پہلے والی کتابوں کی تصدیق کرنے والی ہے اور اسی نے تورات اور انجیل کو نازل فرمایا۔

مِنْ قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَ أُنزِلَ الْفُرْقَانُ ۗ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ  
لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ (۴)

مِنْ قَبْلُ اس سے پہلے هُدًى ہدایت لِّلنَّاسِ لوگوں کے لیے وَأُنزِلَ اور اتارا الْفُرْقَانُ فرقان إِنَّ بیشک الَّذِينَ جنہوں نے كَفَرُوا انکار کیا بِآيَاتِ آیتوں سے اللَّهُ اللہ لَهُمْ ان کے لیے عَذَابٌ عذاب شَدِيدٌ سخت وَاللَّهُ

اور اللہ عَزِيزٌ زبردست ذُو انتِقَامٍ بدلہ لینے والا

جو اس سے پہلے والے لوگوں کے لیے ہدایت تھیں اور اب اس نے حق و باطل میں تمیز کرنے والا [قرآن] نازل فرمایا۔ بیشک جن لوگوں نے اللہ تعالیٰ کی آیات کا انکار کیا ان کے لیے سخت عذاب ہے اور اللہ تعالیٰ کامل غلبے والا، [برائی کا] بدلہ دینے والا ہے۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ (۵)

إِنَّ بیشک اللَّهُ اللہ تعالیٰ لَا يَخْفَىٰ چھپی ہوئی نہیں ہے عَلَيْهِ اس پر شَيْءٌ کوئی

چیز فِي الْأَرْضِ زمین میں وَلَا اور نہ فِي السَّمَاءِ آسمان میں

بے شک زمین اور آسمان کی کوئی بھی چیز اللہ تعالیٰ سے پوشیدہ نہیں۔

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ (٦)

هُوَ وہی ہے الَّذِي جو کہ يُصَوِّرُكُمْ تمہاری صورت بناتا ہے فِي میں الْأَرْحَامِ شکم مادر کَيْفَ جیسے يَشَاءُ وہ چاہے لَا إِلَهَ نہیں معبود إِلَّا هُوَ اس کے سوا الْعَزِيزُ زبردست الْحَكِيمُ حکمت والا

وہی تو ہے جو ماؤں کے پیٹ میں جیسے چاہے تمہاری صورت گری کرتا ہے۔ اس کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ کامل غلبے والا، بڑی حکمت والا ہے۔

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخْرُ  
مُتَشَابِهَاتٌ ۗ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ  
الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ۗ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ ۗ وَالرُّسُخُونَ فِي  
الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا ۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ  
(٧)

هُوَ وہی الَّذِي جس نے أَنْزَلَ نازل کی عَلَيْكَ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر الْكِتَابِ کتاب مِنْهُ اس میں آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ محکمات هُنَّ وہ أُمُّ الْكِتَابِ کتاب کی اصل وَأُخْرُ اور دوسری مُتَشَابِهَاتٌ متشابہات ۗ فَأَمَّا الَّذِينَ پس جو لوگ فِي میں قُلُوبِهِمْ ان کے دل زَيْغٌ ٹیڑھاپن فَيَتَّبِعُونَ تو وہ پیروی کرتے ہیں مَا تَشَابَهَ جو متشابہات ہیں مِنْهُ اس سے ابْتِغَاءَ چاہنا الْفِتْنَةَ گمراہی وَابْتِغَاءَ اور ڈھونڈنا تَأْوِيلِهِ اس کا مطلب وَمَا يَعْلَمُ اور نہیں جانتا تَأْوِيلَهُ اس کا مطلب إِلَّا سوائے اللہ اللہ تعالیٰ وَالرُّسُخُونَ اور مضبوط فِي



لَيَوْمٍ ایسے دن میں لَا رَيْبَ نہیں شک فِيهِ اس میں إِنَّ بِشِكِّ اللَّهِ اللہ تعالیٰ لَا يُخْلِفُ نہیں خلاف کرتا الْوَيْعَادَ وعدہ

اے ہمارے رب! بیشک تو لوگوں کو اس دن جمع فرمانے والا ہے جس [کے آنے] میں کوئی شک نہیں۔ بیشک اللہ تعالیٰ وعدہ خلافی نہیں فرماتا۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۗ وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ (۱۰)

إِنَّ بِشِكِّ الَّذِينَ وہ لوگ جو كَفَرُوا انہوں نے کفر کیا لَنْ تُغْنِيَ ہرگز کام نہ آئیں گے عَنْهُمْ ان کے أَمْوَالُهُم ان کے مال وَلَا اور نہ أَوْلَادُهُم ان کی اولاد مِّنَ اللہ اللہ تعالیٰ شَيْئًا کچھ وَأُولَئِكَ هُمْ اور وہی لوگ وَقُودُ ایندھن النَّارِ آگ

بیشک جن لوگوں نے کفر کیا ان کے مال اور اولاد اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں کچھ بھی کام نہ آئیں گے، اور وہی لوگ دوزخ کا ایندھن ہیں۔

كَذَّابٍ أَلِ فِرْعَوْنَ ۗ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ (۱۱)

كَذَّابٍ جیسے معاملہ أَلِ فِرْعَوْنَ فرعون والے وَالَّذِينَ اور وہ جو کہ مِنْ قَبْلِهِمْ سے ان سے پہلے كَذَّبُوا انہوں نے جھٹلایا بِآيَاتِنَا ہماری آیتوں کو فَآخَذَهُمُ تو انہیں پکڑا اللَّهُ اللہ تعالیٰ بِذُنُوبِهِمْ ان کے گناہوں کی وجہ سے وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ شَدِيدُ سخت الْعِقَابِ عذاب

ان کا معاملہ فرعونوں اور ان سے پہلے لوگوں جیسا ہے، انہوں نے ہماری آیات کو جھٹلایا تو اللہ تعالیٰ نے ان کے گناہوں کی پاداش میں انہیں پکڑ لیا، اور اللہ تعالیٰ سخت عذاب والا ہے۔

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَ تُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۗ وَ بئْسَ الْبِهَادُ  
(۱۲)

قُلْ کہہ دیں لِلَّذِينَ ان سے جو كَفَرُوا انہوں نے کفر کیا سَتُغْلَبُونَ عنقریب تم مغلوب ہو گے وَ تُحْشَرُونَ اور تم ہانکے جاؤ گے اِلَىٰ طرف جَهَنَّمَ جہنم وَ بئْسَ اور برا الْبِهَادُ ٹھکانہ

کفار سے کہہ دیجیے کہ عنقریب تم مغلوب ہو گے اور دوزخ کی طرف ہانکے جاؤ گے اور وہ بہت برا ٹھکانہ ہے۔

قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِتْنَتِي الثَّقَاتِ ۗ فَمَثَلَيْتُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَيْهِمْ رَأَى الْعَيْنِ ۗ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَن يَشَاءُ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ (۱۳)

قَدْ البتہ كَانَ ہے لَكُمْ تمہارے لیے آيَةٌ ایک نشانی فِي میں فِتْنَتِي دو گروہ الثَّقَاتِ وہ باہم مقابل ہوئے فَمَثَلَيْتُ ایک گروہ ثَقَاتِل لڑتا تھا فِي میں سَبِيلِ اللَّهِ اللہ کی راہِ و اور أُخْرَىٰ دوسرا كَافِرَةٌ کافر يَرَوْنَهُمْ وہ [کافر] انہیں [مسلمانوں کو] دیکھتے تھے مِثْلَيْهِمْ خود سے دو گئے رَأَى الْعَيْنِ کھلی آنکھوں و اور اللَّهُ اللہ تعالیٰ يُؤَيِّدُ تائید کرتا ہے بِنَصْرِهِ اپنی مدد سے مَن جسے يَشَاءُ وہ چاہتا ہے إِنَّ بیشک فِي ذَٰلِكَ اس میں لَعِبْرَةً البتہ ایک عبرت لِّأُولِي الْأَبْصَارِ دیکھنے والوں کے لیے

یقیناً تمہارے لیے ان دو گروہوں میں بڑی نشانی ہے جو [میدان بدر میں] آپس میں مقابل ہوئے تھے۔ ایک گروہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں لڑ رہا تھا اور دوسرا گروہ کافر تھا جو اپنی آنکھوں سے خود کو مسلمانوں سے دو گنا دیکھ رہے تھے۔ اور اللہ تعالیٰ اپنی مدد کے ساتھ جس کی چاہے تائید فرماتا ہے۔ بلاشبہ اس میں بصیرت والوں کے لیے بڑی عبرت ہے۔

زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَ الْبَنِينَ وَ الْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ  
مِنَ الذَّهَبِ وَ الْفِضَّةِ وَ الْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَ الْأَنْعَامِ وَ الْحَرْثِ ذَلِكِ  
مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ اللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَبَإِ (۱۴)

زَيْنِ خوشنما کردی گئی ہے لِلنَّاسِ لوگوں کے لیے حُبُّ محبت الشَّهَوَاتِ  
مرغوب چیزیں مِنَ سے النِّسَاءِ عورتیں وَ الْبَنِينَ اور بیٹے وَ الْقَنَاطِيرِ اور  
ڈھیر الْمُقَنْطَرَةِ جمع کیے ہوئے مِنَ سے الذَّهَبِ سونا وَ الْفِضَّةِ اور چاندی  
وَ الْخَيْلِ اور گھوڑے الْمُسَوَّمَةِ نشان زدہ وَ الْأَنْعَامِ اور مویشی وَ الْحَرْثِ  
اور کھیتی ذَلِكِ یہ مَتَاعُ ساز و سامان الْحَيَاةِ زندگی الدُّنْيَا دنیا وَ اللَّهُ اور  
اللہ تعالیٰ عِنْدَهُ اس کے پاس حُسْنُ اچھا الْمَبَإِ ٹھکانہ

لوگوں کے لیے خواہشات کی محبت بڑی خوشنما بنا دی گئی ہے، یعنی عورتیں، بیٹے، سونے  
چاندی کے لگے ہوئے ڈھیر، نشان زدہ گھوڑے، مویشی اور زرعی زمینیں۔ یہ سب دنیوی  
زندگی کا سامان ہے اور حقیقی اچھا ٹھکانہ تو اللہ تعالیٰ کے پاس ہے۔

قُلْ أَوْنِبْتُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَلِكُمْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ  
اللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ (۱۵)

قُلْ فرمادیجیے اَوْنِبْتُكُمْ کیا میں تمہیں بتاؤں بِخَيْرٍ بہتر مِّنْ ذَلِكُمْ اس سے  
لِلَّذِينَ ان لوگوں کے لیے جو اتَّقَوْا پرہیزگار ہیں عِنْدَ پاس رَبِّهِمْ ان کا رب  
جَنَّاتٌ باغات تَجْرِي جاری ہیں مِّنْ سے تَحْتِهَا ان کے نیچے الْأَنْهَارُ نہریں  
خَالِدِينَ ہمیشہ رہیں گے فِيهَا اس میں وَأَزْوَاجٌ اور بیویاں مُطَهَّرَةٌ پاکیزہ  
وَرِضْوَانٌ اور خوشنودی مِّنْ سے اللہ اللہ تعالیٰ وَ اللَّهُ اور اللہ تعالیٰ بَصِيرٌ

دیکھنے والا بِالْعِبَادِ بندوں کو

فرمادیتے کیا میں تم کو اس سے اچھی چیز بتاؤں؟ متقین کے لیے ان کے رب کے پاس ایسے باغات ہیں جن میں نہریں جاری ہیں، وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے اور پاکیزہ بیویاں اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے رضامندی بھی ملے گی اور اللہ تعالیٰ بندوں کو خوب دیکھنے والا ہے۔

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اٰتِنَا اٰمَنًا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَتَنَا عَذَابِ النَّارِ (۱۶)  
 الَّذِينَ جو لوگ يَقُولُونَ کہتے ہیں رَبَّنَا اے ہمارے رب اِنَّا بيشك ہم اَمِنًا  
 ایمان لائے فَاغْفِرْ لہذا بخش دے لَنَا ہمیں ذُنُوبَنَا ہمارے گناہ وَتَنَا اور  
 ہمیں بچا عَذَابِ عذاب النَّارِ دوزخ

یہ وہ لوگ ہیں جو کہتے ہیں کہ اے ہمارے رب ہم ایمان لے آئے، لہذا ہمارے گناہ معاف فرمادے اور ہمیں دوزخ کے عذاب سے بچا۔

الصَّابِرِينَ وَ الصَّادِقِينَ وَ الْقَنِينَ وَ الْمُنْفِقِينَ وَ الْمُسْتَغْفِرِينَ  
 بِالْأَسْحَارِ (۱۷)

الصَّابِرِينَ صبر کرنے والے وَالصَّادِقِينَ اور سچے وَالْقَنِينَ اور فرماں بردار  
 وَالْمُنْفِقِينَ اور خرچ کرنے والے وَالْمُسْتَغْفِرِينَ اور بخشش مانگنے والے  
 بِالْأَسْحَارِ سحری کے وقت

یہ لوگ صبر کرنے والے، سچائی والے، فرماں بردار، خرچ کرنے والے اور رات کے آخری پہر میں استغفار کرنے والے ہیں۔

شَهِدَ اللهُ اَنَّهُ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ وَالْمَلٰٓئِكَةُ وَاُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا  
 اِلَهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (۱۸)

شَهِدَ گواہی دی اللهُ اللهُ تَعَالَى اَنَّهُ کہ وہ لَا اِلَهَ نہیں معبود اِلَّا هُوَ سوائے

اس کے **وَالْمَلَائِكَةُ** اور فرشتے **وَأُولُوا الْعِلْمِ** اور علم والے **قَائِمًا** حاکم / سنبھالنے والا **بِالْقِسْطِ** انصاف کے ساتھ **لَا إِلَهَ** نہیں معبود **إِلَّا هُوَ** سوائے اس **الْعَزِيزُ** زبردست **الْحَكِيمُ** حکمت والا

اللہ تعالیٰ خود گواہی دیتا ہے کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں، اور فرشتے اور اہل علم بھی گواہی دیتے ہیں۔ وہ انصاف کے ساتھ سب کو سنبھالنے والا ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ غلبہ والا، حکمت والا ہے۔

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ۗ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ (۱۹)

إِنَّ بَيْتَكَ الدِّينَ دِينَ عِنْدَ اللَّهِ ۗ اللَّهُ كَزَيْدِكَ الْإِسْلَامُ ۗ وَمَا اخْتَلَفَ اور اختلاف نہیں کیا الَّذِينَ وہ جنہیں أُوتُوا الْكِتَابَ کتاب دی گئی إِلَّا مگر مِنْ بَعْدِ بعد اس کے مَا جَاءَهُمْ جب آگیا ان کے پاس الْعِلْمُ علم بَغْيًا ضد بَيْنَهُمْ آپس میں وَمَنْ اور جو يَكْفُرْ انکار کرے بِآيَاتِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کی آیات کا فَإِنَّ تو بیتک اللہ اللہ تعالیٰ سَرِيعُ جلد الْحِسَابِ حساب

بیتک اللہ تعالیٰ کے نزدیک اسلام ہی دین برحق ہے۔ اور اہل کتاب نے ان کے پاس علم آجانے کے بعد محض آپسی ضد کی وجہ سے ہی اختلاف کیا۔ اور جو کوئی اللہ تعالیٰ کی آیات کا انکار کرے تو اللہ تعالیٰ جلد حساب لینے والا ہے۔

فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسَلْتُمْ وَجْهِي لِلَّهِ وَمَنْ اتَّبَعَنِي ۗ وَقُلْ لِّلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسَلْتُمْ ۗ فَإِنْ أَسَلْتُمْ فَقَدْ اهْتَدَوْا ۗ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكُمُ الْبَلَاءُ ۗ وَاللَّهُ بِصِيرَتِكُمْ بِالْعِبَادِ (۲۰)

فَإِنْ پھر اگر حَاجُّوكَ وہ آپ سے جھگڑیں فَقُلْ تو فرمادیں أَسَلْتُمْ میں نے

جھکا دیا وَجْهِي اپنا منہ لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کے لیے وَمَنْ اور جس نے اتَّبَعَنِ میری پیروی کی وَقُلْ اور فرمادیں لِلَّذِينَ ان سے جو اُوْتُوا الْكِتَابَ کتاب دیے گئے وَالْأُمِّيِّينَ اور ان پڑھ ءَاَسَلْتُمْ کیا تم اسلام لائے؟ فَاِنْ اگر اَسَلْتُمْ وہ اسلام لائے فَقَدْ اهْتَدَوْا تَوْفِيقِيًّا انہوں نے راہ پالی وَاِنْ اور اگر تَوَلَّوْا وہ منہ پھیریں فَاِنَّمَا تو صرف عَلَيْكَ آپ پر الْبَلْغُ پہنچا دینا وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ بَصِيْرٌ دیکھنے والا بِالْعِبَادِ بندوں کو

پھر بھی وہ آپ سے حجت بازی کریں تو فرماد دیجیے کہ میں نے اور میرے پیروکاروں نے تو اللہ تعالیٰ کے سامنے سر تسلیم خم کر دیا ہے۔ آپ اہل کتاب اور ان پڑھوں [مشرکین] سے پوچھیے کہ کیا تم بھی اسلام لاتے ہو؟ اگر وہ اسلام لے آئیں تو وہ ہدایت یافتہ ہو جائیں گے اور اگر وہ روگردانی کریں تو آپ کے ذمے تو بس پہنچا دینا ہے، آگے اللہ تعالیٰ خود بندوں کو دیکھنے والا ہے۔

اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْفُرُوْنَ بِآيَاتِ اللّٰهِ وَيَقْتُلُوْنَ النَّبِيْنَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُوْنَ الَّذِيْنَ يَأْمُرُوْنَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ (۲۱)  
اِنَّ بيشك الَّذِيْنَ وہ جو يَكْفُرُوْنَ انکار کرتے ہیں بِآيَاتِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کی آیات کا وَيَقْتُلُوْنَ اور قتل کرتے ہیں النَّبِيْنَ نبیوں کو بِغَيْرِ حَقٍّ ناحق وَيَقْتُلُوْنَ اور قتل کرتے ہیں الَّذِيْنَ جو لوگ يَأْمُرُوْنَ حکم کرتے ہیں بِالْقِسْطِ انصاف کا مِنَ النَّاسِ لوگوں سے فَبَشِّرْهُمْ سوا انہیں خوشخبری دیں بِعَذَابٍ عذاب اَلِيْمٍ دردناک

بیشک جو لوگ اللہ تعالیٰ کی آیات کا انکار کرتے ہیں اور نبیوں کو ناحق قتل کرتے رہے ہیں اور ان لوگوں کو بھی قتل کرتے ہیں جو انصاف کا حکم دیتے ہیں، تو آپ انہیں دردناک عذاب کی خوش خبری سنا دیجیے۔

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ  
تُصْرِيحِينَ (۲۲)

أُولَئِكَ یہی الَّذِينَ وہ جو کہ حَبِطَتْ ضائع ہو گئے أَعْمَالُهُمْ ان کے عمل فِي  
الدُّنْيَا دنیا میں وَالْآخِرَةِ اور آخرت وَمَا اور نہیں لَهُمْ ان کا مِّن کوئی  
تُصْرِيحِينَ مددگار

یہ وہ لوگ ہیں جن کے اعمال دنیا و آخرت میں ضائع ہو گئے اور کوئی ان کا مددگار نہ  
ہوگا۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ  
بَيْنَهُمْ ثُمَّ يُتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ (۲۳)

أَلَمْ تَرَ کیا تو نہیں دیکھا إِلَى طرف الَّذِينَ وہ لوگ جو أُوتُوا دیا گیا نَصِيبًا  
ایک حصہ مِّن سے الْكِتَابِ کتاب يُدْعَوْنَ بلائے جاتے ہیں إِلَى طرف كِتَابِ  
اللَّهِ اللہ تعالیٰ کی کتاب لِيَحْكُمَ تاکہ وہ فیصلہ کرے بَيْنَهُمْ ان کے درمیان  
ثُمَّ پھر يُتَوَلَّى پھر جاتا ہے فَرِيقٌ ایک فریق مِّنْهُمْ ان سے وَهُمْ اور وہ  
مُّعْرِضُونَ منہ پھیرنے والے

کیا تم نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہیں کتابِ خدا [تورات] کا ایک حصہ دیا گیا تھا،  
جب انہیں کتاب اللہ کی طرف بلا یا جاتا ہے تاکہ وہ ان کے درمیان فیصلہ کرے، تو ان  
میں سے ایک فریق منہ پھیر لیتا ہے اور وہ ہیں ہی روگردانی کرنے والے۔

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ نَمَسَّنَا النَّارَ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ وَغَرَّهُمْ فِي  
دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ (۲۴)

ذَلِكَ یہ بِأَنَّهُمْ اس لیے کہ وہ قَالُوا کہتے ہیں لَنْ نَمَسَّنَا ہمیں ہرگز نہ چھوئے

گی النَّارُ آگِ إِلَّا مگر آئیامًا چند دن مَّعْدُودَاتٍ گنتی کے وَعَرَّهْمُ اور انہیں دھوکہ میں ڈال دیا فِي دِينِهِمْ ان کے دین کے بارے میں مَّا اس چیز نے جو كَانُوا يَفْتَرُونَ وہ گھڑا کرتے تھے

اس طرزِ عمل کی وجہ ان کا یہ کہنا ہے: ہمیں تو چند دنوں کے علاوہ آگ چھوئے گی بھی نہیں! اور ان کی گھڑی ہوئی باتوں نے ان کے دین کے بارے میں انہیں دھوکے میں ڈال دیا ہے۔

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ۗ وَوَفَّيْتُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ (۲۵)

فَكَيْفَ تو کیا حال ہوگا إِذَا جب جَمَعْنَاهُمْ ہم انہیں جمع کریں گے لِيَوْمٍ اس دن لَا رَيْبَ نہیں شک فِيهِ اس میں وَوَفَّيْتُ اور پورا پورا دیا جائے گا كُلَّ نَفْسٍ ہر ایک کو مَّا جو كَسَبَتْ اس نے کمایا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ اور ان پر کوئی زیادتی نہ ہوگی

اس وقت کیا بیٹے گی جب ہم انہیں اس دن جمع کریں گے جس کے آنے میں کوئی شک نہیں! اور ہر ایک کو اس کے کیے ہوئے اعمال کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا اور ان پر کوئی زیادتی نہیں کی جائے گی۔

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِمَّنْ تَشَاءُ ۗ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ ۗ بِيَدِكَ الْخَيْرُ ۗ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (۲۶)

قُلِ کہہ دو اللہم اے اللہ مَلِكُ الْمَلِكِ مالکِ سلطنتِ تُؤْتِي تو دیتا ہے الْمَلِكِ بادشاہت مَنْ جسے تَشَاءُ تو چاہتا ہے وَتَنْزِعُ اور تو چھین لیتا ہے الْمَلِكِ بادشاہت مِمَّنْ جس سے تَشَاءُ تو چاہتا ہے وَتُعِزُّ اور عزت دیتا ہے مَنْ جسے

تَشَاءُ تو چاہتا ہے وَتَذِلُّ اور تو ذلیل کرتا ہے مَنْ جِسْمٌ تَشَاءُ تو چاہتا ہے  
بِيَدِكَ تیرے ہاتھ میں الْخَيْرُ تمام بھلائی إِنَّكَ بِشَيْءٍ تَوَعَّلَىٰ پر كُلِّ شَيْءٍ ہر شے  
جِز قَدِيرٌ قادر

کہہ دو کہ اے اللہ! اے اقتدار کے مالک! تو جسے چاہے سلطنت دیتا ہے اور جس سے  
چاہے حکومت چھین لیتا ہے۔ اور تو جسے چاہے عزت دیتا ہے اور جسے چاہے ذلت دیتا  
ہے، ساری بھلائیاں تیرے ہی اختیار میں ہیں، بیشک تو ہر چیز پر قادر ہے۔

تُؤَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَ  
تُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ (۲۷)  
تُؤَلِّجُ تو داخل کرتا ہے اللَّيْلَ رات فِي النَّهَارِ دن میں وَتُؤَلِّجُ اور داخل کرتا  
ہے تو النَّهَارَ دن فِي اللَّيْلِ رات میں وَتُخْرِجُ اور تو نکالتا ہے الْحَيَّ جاندار  
مِنَ الْمَيِّتِ بے جان وَتُخْرِجُ اور تو نکالتا ہے الْمَيِّتَ بے جان مِنَ الْحَيِّ جاندار  
الْحَيَّ جاندار وَتَرْزُقُ اور تو رزق دیتا ہے مَنْ جِسْمٌ تَشَاءُ تو چاہے بِغَيْرِ  
حِسَابٍ بے حساب

تورات کو دن میں اور دن کو رات میں داخل کرتا ہے اور تو زندہ کو مردہ سے اور مردہ کو  
زندہ سے نکالتا ہے اور تو جسے چاہے بے حساب رزق دیتا ہے۔

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكُفْرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ  
ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاتًا وَيُحَذِّرُكُمْ اللَّهُ  
نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ (۲۸)

لَا يَتَّخِذِ نہ بنائیں الْمُؤْمِنُونَ مومنین الْكُفْرِينَ کفار أَوْلِيَاءَ دوستوں  
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ مومنین وَمَنْ اور جو يَفْعَلْ کرے ذَلِكَ ایسا

فَكَيْسَ تَوْنِيهِسَ مِنْ سَعِ اللّٰهِ اللّٰهُ تَعَالٰى فِيْ شَيْءٍ كَوْنِي تَعْلُقِ اِلَّا سَوَاىَ اَنْ  
 كِه تَتَّقُوْا تَمَّ بَچَاؤُ كَرُو مِنْهُمُ اِن سَعِ ثَقْمَةً بَچَاؤُ وَيَحْدِرُكُمْ اُو ر تَمِهِي سِ ذُرَاتَا  
 هَعِ اللّٰهُ اللّٰهُ تَعَالٰى نَفْسَهُ اِبْنِي ذَاتِ وَاِلٰى اُو ر طَرْفِ اللّٰهِ اللّٰهُ تَعَالٰى الْبَصِيْرُ  
 لُوْثُ جَانَا

مومنین؛ مسلمانوں کو چھوڑ کر کفار کو دوست نہ بنائیں۔ اور جو شخص ایسا کرے گا تو اللہ  
 تعالیٰ سے اس کا کوئی تعلق نہیں۔ ہاں تم ان سے بچنے کے لیے کوئی طریقہ اختیار کرو [تو  
 تمہارے لیے اس کی گنجائش ہے]۔ اور اللہ تعالیٰ تمہیں اپنی ذات اقدس سے ڈراتا ہے  
 اور اللہ تعالیٰ کی طرف ہی لوٹ کر جاتا ہے۔

قُلْ اِنْ تُخْفُوْا مَا فِيْ صُدُوْرِكُمْ اَوْ تُبْدُوْهُ يَعْلَمُهُ اللّٰهُ ۗ وَيَعْلَمُ مَا فِي  
 السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ (۲۹)

قُلْ فِرَادِي سِ اِنْ اَكْر تُخْفُوْا تَمَّ بَچَاؤُ مَا جُو فِيْ مِي سِ صُدُوْرِكُمْ تَمِهَارِ سِي نِ  
 اَوْ يَا تُبْدُوْهُ تَمَّ اَسِ ظَاهِرُ كَرُو يَعْلَمُهُ اَسِ جَانْتَا هَعِ اللّٰهُ اللّٰهُ تَعَالٰى وَيَعْلَمُ اُو ر  
 وِه جَانْتَا هَعِ مَا جُو فِيْ مِي سِ السَّمٰوٰتِ آسْمَانُو سِ وَمَا اُو ر جُو فِي الْاَرْضِ زِيْنِ مِي سِ  
 وَاللّٰهُ اُو ر اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰى طَرْفِ كُلِّ هَرِ شَيْءٍ چِيْزِ قَدِيْرٌ قَادِرٌ

فرمادیجیے جو تمہارے سینوں میں ہے، تم اسے چھپاؤ یا ظاہر کرو؛ اللہ تعالیٰ اسے ہر حال  
 میں جانتا ہے۔ اور جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، اللہ تعالیٰ سب جانتا ہے اور اللہ  
 تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا ۗ وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ ۗ تَوَدُّ لَوْ اَنَّ  
 بَيْنَهَا وَ بَيْنَهَا اَمَدًا بَعِيْدًا ۗ وَيَحْدِرُكُمْ اللّٰهُ نَفْسَهُ ۗ وَاللّٰهُ  
 رَعُوْفٌ بِالْعِبَادِ (۳۰)

يَوْمَ جِس دِنِ تَجِدُ پَاىَ كَا كُلُّ هَرِ نَفْسٍ شَخْصِ مَا جُو عَمِلْتِ اَس نِي كِ

مِنْ سے / کوئی خَیْرِ نیکي مُحَضَّرًا موجود وَمَا اور جو عَمِلَتْ اس نے کی مِنْ سے / کوئی سُوِّءِ برائی تَوَدُّ آرزو کرے گا لَوْ أَنَّ کاش کہ بَيْنَهَا اس کے درمیان وَبَيْنَهُ اور اس کے درمیان اَمَدًا فاصلہ بَعِيدًا دور وَيُحَذِّرُكُمْ اور تمہیں ڈراتا ہے اللهُ اللہ تعالیٰ نَفْسَهُ اپنی ذات وَاللهُ اور اللہ تعالیٰ رَعُوفٌ شفقت کرنے والا بِالْعِبَادِ بندوں پر

اس دن [سے ڈرو جب] ہر شخص اپنے کیے ہوئے ہر نیک عمل کو سامنے موجود پائے گا اور اسی طرح اپنی کی ہوئی برائیاں بھی! وہ آرزو کرے گا کہ کاش اس کے اور اس برائی کے درمیان بہت دور کی مسافت ہوتی! اور اللہ تعالیٰ تمہیں اپنی ذاتِ اقدس سے ڈراتا ہے اور اللہ تعالیٰ بندوں پر بہت مہربان ہے۔

قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ (۳۱)

قُلْ آپ کہہ دیں اِنْ اگر كُنْتُمْ تم ہو تُحِبُّونَ محبت رکھتے اللهُ اللہ تعالیٰ فَاتَّبِعُونِي تو میری پیروی کرو يُحْبِبْكُمُ تم سے محبت کرے گا اللهُ اللہ تعالیٰ وَيَغْفِرْ لَكُمْ اور تمہیں بخش دے گا ذُنُوبَكُمْ تمہارے گناہ وَاللهُ اور اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بخشنے والا رَحِيمٌ مہربان

فرمادیجیے: اگر تم اللہ تعالیٰ سے محبت رکھتے ہو تو میرا اتباع کرو؛ اللہ تعالیٰ تم سے محبت کرے گا اور تمہارے گناہوں کو معاف فرمادے گا۔ اور اللہ تعالیٰ بخشنے والا، مہربان ہے۔

قُلْ اطِيعُوا اللهَ وَالرَّسُولَ ؕ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللهَ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِيْنَ (۳۲)

قُلْ کہہ دیں اطِيعُوا تم اطاعت کرو اللهُ اللہ تعالیٰ وَالرَّسُولَ اور رسول فَاِنْ پھر اگر تَوَلَّوْا وہ پھر جائیں فَاِنَّ تو بیشک اللهُ اللہ تعالیٰ لَا يُحِبُّ پسند نہیں کرتا

## الْكَافِرِينَ كَفار

فرماد بیچے کہ اللہ تعالیٰ اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کرو۔ پھر اگر وہ اعراض کریں تو اللہ تعالیٰ کافروں کو قطعاً پسند نہیں کرتا۔

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ (۳۳)  
 إِنَّ بَيْتَكَ اللَّهُ اللَّهُ تَعَالَىٰ اصْطَفَىٰ چن لیا آدَمَ آدم علیہ السلام وَنُوحًا اور نوح علیہ السلام وَآلَ إِبْرَاهِيمَ اور ابراہیم علیہ السلام کا گھرانہ وَآلَ عِمْرَانَ اور عمران کا گھرانہ عَلَىٰ پر الْعَالَمِينَ سارے جہان

بیشک اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام، نوح علیہ السلام، آل ابراہیم علیہ السلام اور آل عمران کو سارے جہانوں سے [فضیلت میں] منتخب فرمایا تھا۔

ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (۳۴)  
 ذُرِّيَّةً اولاد بَعْضُهَا ان میں سے بعض مِنْ سے بَعْضٍ دوسرے وَاللَّهُ اور اللہ تَعَالَىٰ سَمِيعٌ سننے والا عَلِيمٌ جاننے والا

ان میں سے بعض؛ بعض کی اولاد تھے اور اللہ تعالیٰ سننے والا جاننے والا ہے۔

إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي ۗ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (۳۵)

إِذْ جب قَالَتِ کہا امْرَأَتُ عِمْرَانَ عمران کی بیوی رَبِّ اے میرے رب إِنِّي بيشک میں نے نَذَرْتُ میں نے نذرمانی لَكَ تیرے لیے مَا جو فِي بَطْنِي میرے پیٹ میں مُحَرَّرًا آزاد کیا ہوا فَتَقَبَّلْ لہذا تو قبول فرما لے مِنِّي مجھ سے إِنَّكَ أَنْتَ بيشک تو ہی السَّمِيعُ سننے والا الْعَلِيمُ جاننے والا

[وہ وقت یاد کرنے کے لائق ہے] جب عمران کی بیوی نے عرض کیا: اے میرے رب بیشک میں نے نذرمانی ہے کہ جو بچہ میرے پیٹ میں ہے وہ تیرے لیے وقف ہوگا، لہذا

میری طرف سے [یہ نذرانہ] قبول فرما، بیشک تو خوب سننے والا، سب جاننے والا ہے۔  
 فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ اِنِّیْ وَضَعْتُهَا اُنْثٰی ۗ وَ اللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ ۗ وَ  
 لَیْسَ الذَّكَرُ کَالْاُنْثٰی ۚ وَ اِنِّیْ سَمَّیْتُهَا مَرْیَمَ ۗ وَ اِنِّیْ اَعِیْذُهَا بِکَ وَ ذُرِّیَّتَهَا  
 مِنَ الشَّیْطٰنِ الرَّجِیْمِ (۳۶)

فَلَمَّا پھر جب وَضَعَتْهَا اس نے اسے جنم دیا قَالَتْ اس نے کہا رَبِّ اے میرے  
 رب اِنِّیْ وَضَعْتُهَا میں نے تو اسے جنم دیا اُنْثٰی لڑکی وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ اَعْلَمُ  
 خوب جانتا ہے بِمَا جو وَضَعْتَ اس نے جنا وَلَیْسَ اور نہیں الذَّكَرُ بیٹا  
 کَالْاُنْثٰی بیٹی جیسا وَ اِنِّیْ اور میں نے سَمَّیْتُهَا اس کا نام رکھا مَرْیَمَ مریم وَ اِنِّیْ  
 اَعِیْذُهَا اور میں پناہ میں دیتی ہوں اسے بِکَ تیری وَ ذُرِّیَّتَهَا اور اس کی اولاد کو  
 مِنَ الشَّیْطٰنِ شیطان الرَّجِیْمِ مردود

پھر جب ان کے ہاں بچی کی ولادت ہوئی تو کہنے لگیں: اے میرے رب! میرے ہاں تو  
 بیٹی پیدا ہوئی ہے! حالانکہ اللہ تعالیٰ کو خوب معلوم تھا کہ ان کے ہاں کیا پیدا ہوا ہے!  
 [اور کہنے لگیں] لڑکا، لڑکی کی طرح [کنزور] تو نہیں ہوتا، بہر حال میں نے اس کا نام  
 مریم رکھ دیا ہے اور میں اسے اور اس کی اولاد کو شیطان مردود سے حفاظت کے لیے  
 تیری پناہ میں دیتی ہوں۔

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ ۙ وَ اَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا ۙ وَ كَفَّلَهَا زَكَرِيَّا ۙ كُلَّمَا  
 دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ ۙ وَ جَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا ۙ قَالَ لِمَرْیَمُ اَنْیَ لَكَ  
 هٰذَا ۗ قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۗ اِنَّ اللّٰهَ یَرْزُقُ مَنْ یَّشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ  
 (۳۷)

فَتَقَبَّلَهَا تو قبول کر لیا اس کو رَبُّهَا اس کے رب نے بِقَبُولٍ قبول حَسَنٍ اچھا  
 وَ اَنْبَتَهَا اور اسے پروان چڑھایا نَبَاتًا پروان چڑھانا حَسَنًا اچھا وَ كَفَّلَهَا اور سپرد کیا

اس کو **زَكَرِيَّا** زکریا علیہ السلام **كَلِمًا** کلمہ جس وقت **دَخَلَ** داخل ہوتا **عَلَيْهَا** اس کے پاس **زَكَرِيَّا** زکریا علیہ السلام **الْمِحْرَابِ** حجرہ **وَجَدَ** پاتا **عِنْدَهَا** اس کے پاس **رِزْقًا** کھانا **قَالَ** فرمایا **يَمْزِيْمُ** اے مریم **أَنِّي** کہاں **لَكَ** تیرے لیے **هَذَا** یہ **قَالَتْ** اس نے کہا **هُوَ** یہ **مِنْ** سے **عِنْدِ** پاس **اللَّهِ** اللہ تعالیٰ **إِنَّ** بیشک **اللَّهِ** اللہ تعالیٰ **يَرْزُقُ** رزق دیتا ہے **مَنْ** جسے **يَشَاءُ** چاہے **بِغَيْرِ** حساب **بِ** حساب

چنانچہ اس کے رب نے اس بچی کو پسندیدگی کے ساتھ قبول فرمایا اور اسے بہترین انداز میں پروان چڑھایا اور اسے زکریا علیہ السلام کی کفالت میں دے دیا۔ جب بھی زکریا علیہ السلام ان کے پاس ان کی عبادت گاہ میں جاتے تو ان کے پاس کھانا موجود پاتے۔ [ایک دن] فرمانے لگے: اے مریم! تمہارے پاس یہ رزق کہاں سے آتا ہے؟ وہ کہنے لگیں: یہ اللہ تعالیٰ کے پاس سے آتا ہے، بیشک اللہ تعالیٰ جسے چاہے، بے حساب رزق عطا فرماتا ہے۔

**هُنَالِكَ** دَعَا **زَكَرِيَّا** رَبَّهُ **قَالَ** رَبِّ **هَبْ** لِي **مِنْ** لَدُنْكَ **ذُرِّيَّةً** طَيِّبَةً **إِنَّكَ** سَمِيعُ **الدُّعَاءِ** (۳۸)

**هُنَالِكَ** وہیں **دَعَا** دعا کی **زَكَرِيَّا** زکریا علیہ السلام **رَبَّهُ** اس کا رب **قَالَ** اس نے کہا **رَبِّ** اے میرے رب **هَبْ** لے مجھے عطا کر **مِنْ** لَدُنْكَ اپنے پاس سے **ذُرِّيَّةً** اولاد **طَيِّبَةً** پاک **إِنَّكَ** بیشک تو **سَمِيعُ** سننے والا **الدُّعَاءِ** دعا

اس موقع پر زکریا علیہ السلام نے اپنے رب سے دعا کی، عرض کیا: اے میرے رب! مجھے اپنی جناب سے پاکیزہ اولاد عطا فرما، بلاشبہ تو ہی دعا سننے والا ہے۔

**فَنَادَتْهُ** الْمَلٰٓئِكَةُ **وَ هُوَ** قَائِمٌ **فِي** الْمِحْرَابِ **أَنَّ** اللّٰهَ **يُبَشِّرُكَ** بِبِحَبِيْبٍ **مُّصَدِّقًا** بِكَلِمَةٍ **مِّنَ** اللّٰهِ **وَ سَيِّدًا** وَ **حَصُوْرًا** وَ **نَبِيًّا** **مِّنَ** الصّٰلِحِيْنَ (۳۹)

**فَنَادَتْهُ** تو اسے آواز دی **الْمَلٰٓئِكَةُ** فرشتے **وَ هُوَ** اور وہ **قَائِمٌ** کھڑے ہوئے

يُصَلِّيْ نَمَازٍ پڑھ رہے تھے فِي مِثْلِ الْمِحْرَابِ محراب اَنَّ اللّٰهَ کہ اللہ تعالیٰ  
يُبَشِّرُكُمْ تمہیں خوشخبری دیتا ہے بِبَيْحِي بَيْحِي علیہ السلام کی مُصَدِّقًا تصدیق  
کرنے والا بِكَلِمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ کلمۃ اللہ کی وَسَيِّدًا اور سردار وَحَصُورًا اور عورتوں  
سے دور رہنے والا وَنَبِيًّا اور نبی مِّنَ سے الصّٰلِحِيْنَ نیکو کار

چنانچہ جب وہ محراب میں کھڑے ہوئے نماز پڑھ رہے تھے تو فرشتوں نے انہیں پکار  
کر کہا: اللہ تعالیٰ آپ کو بیکھی [علیہ السلام] کی خوشخبری دیتا ہے، جو کلمۃ اللہ [حضرت عیسیٰ  
علیہ السلام] کی تصدیق کرنے والا ہوگا، سردار ہوگا، عورتوں سے دور رہنے والا ہوگا،  
نبوت سے سرفراز ہوگا اور صالحین میں شمار ہوگا۔

قَالَ رَبِّ اَنْتَ يَكُوْنُ لِيْ عُلْمًا وَّ قَدْ بَلَّغْتَنِي الْكِبْرَ وَاَمْرًا نِي عَاقِرًا ۗ قَالَ كَذٰلِكَ  
اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ (۴۰)

قَالَ اس نے کہا رَبِّ اے میرے رب اَنْتَ کس طرح يَكُوْنُ ہو گا لِيْ میرے  
لِے عُلْمًا لڑکا وَّ قَدْ بَلَّغْتَنِي جبکہ مجھے پہنچ گیا الْكِبْرُ بڑھاپا وَاَمْرًا نِي اور میری  
بیوی عَاقِرًا بانجھ قَالَ اس نے کہا كَذٰلِكَ اسی طرح اللّٰهُ اللہ تعالیٰ يَفْعَلُ  
کرتا ہے مَا يَشَاءُ جو وہ چاہتا ہے

وہ کہنے لگے: اے میرے رب! میرے ہاں لڑکا کس طرح ہوگا؟ حالانکہ مجھے بڑھاپے  
نے آن لیا ہے اور میری بیوی بانجھ ہے! اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ایسے ہی ہوگا! اللہ تعالیٰ جو  
چاہتا ہے، کرتا ہے۔

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِيْ اٰيَةً ۗ قَالَ اَيْنُتَكَ اَلَا تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ اِلَّا رَمْرًا ۗ  
وَاذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيْرًا وَّ سَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَاَلْبٰكِرِ (۴۱)

قَالَ اس نے کہا رَبِّ اے میرے رب اجْعَلْ مقرر فرمادے لِيْ میرے لیے  
اٰيَةً کوئی نشانی قَالَ اس نے کہا اَيْنُتَكَ تیری نشانی اَلَا تُكَلِّمُ کہ تو بات نہ کر سکے

كَ النَّاسِ لَوْكَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ تَيْنِ دِنٍ إِلَّا مَكَرَ رَمَزًا اِشَارَةً وَادْكُرُ اُورْتُوِيَا  
 كَرِ رَبِّكَ اِبْنَارِبَ كَثِيرًا بِهْتِ زِيَاةً وَسَبِّحْ اُورْتَسْبِيحْ كَرِ بِالْعَشِيِّ شَامَ كُو  
 وَالْبَكَارِ اُورْ صَحْ

وہ کہنے لگے: اے میرے رب! میرے لیے کوئی نشانی مقرر فرمادے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: تمہارے لیے نشانی یہ ہے کہ تم تین دن تک لوگوں سے اشارے کے سوا بات نہ کر سکو گے اور اپنے رب کا کثرت سے ذکر کرتے رہو اور صبح شام اس کی تسبیح میں لگے رہو۔

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَأِكَةُ لِمَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى  
 نِسَاءِ الْعَالَمِينَ (٤٢)

وَإِذْ اُورْجِبْ قَالَتْ كَمَا الْمَلَأِكَةُ فَرَشْتِي لِمَرْيَمُ اُورْ مَرِيْمُ اِنَّ اللّٰهَ بِيْشِكْ  
 اللّٰهَ تَعَالٰى اَصْطَفَاكِ تَمَهِيْمُ بَرْگَزِيْده كَمَا وَطَهَّرَكِ اُورْ تَمَهِيْمُ پَاك كَمَا  
 وَاصْطَفَاكِ اُورْ تَمَهِيْمُ چِن لِيَا عَلٰى پَرِ نِسَاءِ عُوْرَتِيْمُ الْعَالَمِيْنَ تَمَامْ جِهَانْ  
 اُورْ [پھر وہ وقت آیا] جب فرشتوں نے کہا: اے مریم! بیشک اللہ تعالیٰ نے تمہیں  
 برگزیدہ فرمایا اور پاکیزگی عطا کی اور دنیا کی سب عورتوں سے تمہیں چن لیا۔

لِمَرْيَمُ اِقْتَنِيْ لِرَبِّكِ وَاسْجُدِيْ وَارْكَعِيْ مَعَ الرَّاكِعِيْنَ (٤٣)  
 لِمَرْيَمُ اُورْ مَرِيْمُ اِقْتَنِيْ فَرْمَانِبَرْدَارِيْ كَرِ لِرَبِّكِ اُورْ اِسْجُدِيْ اُورْ  
 سَجْدَه كَرِ وَارْكَعِيْ اُورْ رُكُوْعْ كَرِ مَعَ سَاْتَه الرَّاكِعِيْنَ رُكُوْعْ كَرْنِ وَاَلِ/جھکنے  
 وَاَلِ

اے مریم! اپنے رب کی فرمانبرداری میں لگی رہو اور رب کے آگے جھکنے والوں کے  
 ساتھ رکوع و سجدہ کرتی رہو۔

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيْهِ إِلَيْكَ ۗ وَ مَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُنْقَوْنَ

أَقْلَامَهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ ۚ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ (٤٤)

ذَلِكَ يہ مِنْ سے اَنْبَاءِ خبریں الْعَنِيبِ غیب نُوحِيهِ ہم اسے وحی کرتے ہیں اِلَيْكَ تیری طرف وَمَا كُنْتَ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نہیں تھے لَدَيْهِمْ ان کے پاس اِذْ جب يُلْقُونَ وہ ڈالتے تھے اَقْلَامَهُمْ اپنے قلم اَيْهِمْ ان میں سے کون يَكْفُلُ پرورش کرے گا مَرْيَمَ مریم وَمَا كُنْتَ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نہیں تھے لَدَيْهِمْ ان کے پاس اِذْ جب يَخْتَصِمُونَ وہ جھگڑ رہے تھے یہ غیب کی خبریں ہیں جو ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو وحی کے ذریعے بتا رہے ہیں۔ حالانکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس موجود نہیں تھے جب وہ مریم علیہا السلام کی کفالت حاصل کرنے کے لیے [قرعہ اندازی کے طور پر] اپنے قلم [بتے پانی میں] ڈال رہے تھے۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت بھی ان کے پاس نہیں تھے جب ان میں اختلاف برپا تھا۔

اِذْ قَالَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ يٰمَرْيَمُ اِنَّ اللّٰهَ يَبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ ۗ اَسْمُهُ الْمَسِيْحُ عِيسٰى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِى الدُّنْيَا وَ الْاٰخِرَةِ وَ مِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ (٤٥)

اِذْ جب قَالَتِ جب کہا الْمَلٰٓئِكَةُ فرشتے يٰمَرْيَمُ اے مریم اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ يَبَشِّرُكِ تجھے بشارت دیتا ہے بِكَلِمَةٍ ایک کلمہ کی مِّنْهُ اپنے اَسْمُهُ اس کا نام الْمَسِيْحُ مسیح عِيسٰى عیسیٰ ابْنُ مَرْيَمَ ابن مریم وَجِيهًا وجاہت والا فِى میں الدُّنْيَا دُنیا وَ الْاٰخِرَةِ اور آخِرَتِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ اور سے الْمُقَرَّبِيْنَ مقربین

[وہ وقت بھی یاد کرنے کے لائق ہے] جب فرشتوں نے کہا تھا: اے مریم! بیشک اللہ تعالیٰ تمہیں اپنی جناب سے ایک کلمہ کی خوشخبری دیتا ہے، جس کا نام مسیح عیسیٰ بن مریم [علیہ السلام] ہوگا۔ وہ دنیا اور آخرت میں وجاہت والا اور مقرب بندوں میں شمار ہوگا۔

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ (٤٦)

وَيُكَلِّمُ اور وہ باتیں کرے گا النَّاسِ لوگ فِي الْمَهْدِ گہوارے میں وَكَهْلًا اور پختہ عمر وَّ مِنَ اور سے الصَّالِحِينَ نیکوکار

وہ لوگوں سے ماں کی گود میں بھی باتیں کرے گا اور بڑی عمر میں بھی۔ اور وہ صالحین میں سے ہوگا۔

قَالَتْ رَبِّ أَلَيْسَ لِي وَلَدٌ وَكَمْ يَبْسُوسُنِي الشَّيْطَانُ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ (٤٧)

قَالَتْ کہنے لگیں رَبِّ اے میرے رب اُنِّي کیسے يَكُونُ لِي ہو گا میرے ہاں

وَلَدٌ بیٹا وَكَمْ يَبْسُوسُنِي اور نہیں ہاتھ لگایا مجھے بَشْرًا کسی مرد نے قَالَ فرمایا

كَذَلِكَ اسی طرح اللہ اللہ تعالیٰ يَخْلُقُ پیدا کرتا ہے مَا يَشَاءُ جو وہ چاہتا ہے

إِذَا جب قَضَىٰ وہ فیصلہ کرتا ہے أَمْرًا کوئی کام فَإِنَّمَا تو صرف يَقُولُ وہ کہتا ہے

لَهُ اس کو كُنْ ہو جا فَيَكُونُ تو وہ ہو جاتا ہے

وہ کہنے لگیں: اے میرے رب! میرے ہاں بیٹا کیسے پیدا ہو گا حالانکہ مجھے تو کسی شخص نے چھو اتک نہیں؟ فرمایا: اللہ تعالیٰ اسی طرح جسے چاہتا ہے پیدا فرماتا ہے۔ جب وہ کسی کام کا فیصلہ فرمادے تو صرف اتنا کہتا ہے: ہو جا!، اور وہ ہو جاتا ہے۔

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ (٤٨)

وَيُعَلِّمُهُ اور وہ اسے سکھائے گا الْكِتَابَ کتاب وَالْحِكْمَةَ اور دانائی وَالتَّوْرَةَ اور تورات وَالْإِنْجِيلَ اور انجیل

اور اللہ تعالیٰ اسے کتاب، حکمت، تورات اور انجیل کی تعلیم دے گا۔

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَأَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ لَأَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَ

أُبْرِيءُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَى بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَ  
مَا تَدَّخِرُونَ ۗ فِي بُيُوتِكُمْ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

(۴۹)

وَرَسُولًا اور ایک رسولِ اِلٰی طرف **بَنِي إِسْرَائِيلَ** بنی اسرائیل **آتَى** کہ میں **قَدْ جِئْتُكُمْ** تمہاری طرف آیا ہوں **بِآيَةٍ** ایک نشانی کے ساتھ **مِّن رَّبِّكُمْ** تمہارے رب کی طرف سے **آتَى** کہ میں **أَخْلُقُ** بناتا ہوں **لَكُمْ** تمہارے لیے **مِّنَ السَّيِّئَاتِ** گارا **كَهَيْئَةِ** جیسے صورت ہو **الطَّيْرِ** پرندہ **فَأَنْفُخُ** پھر پھونک مارتا ہوں **فِيهِ** اس میں **فَيَكُونُ** تو وہ ہو جاتا ہے **طَيْرًا** پرندہ **بِإِذْنِ** حکم سے **اللَّهِ** اللہ تعالیٰ **وَأُبْرِيءُ** اور میں اچھا کرتا ہوں **الْأَكْمَةَ** پیدائشی اندھا **وَالْأَبْرَصَ** اور کوڑھی **وَأُحْيِي** اور میں زندہ کرتا ہوں **الْمَوْتَى** مردے **بِإِذْنِ** حکم سے **اللَّهِ** اللہ تعالیٰ **وَأُنَبِّئُكُمْ** اور تمہیں بتاتا ہوں **بِمَا** جو **تَأْكُلُونَ** تم کھاتے ہو **وَمَا** اور جو **تَدَّخِرُونَ** تم ذخیرہ کرتے ہو **فِي** میں **بُيُوتِكُمْ** تمہارے گھرانے **بَيْنَكُمُ** میں **فِي** اس **لَآيَةٍ** البتہ ایک نشانی **لَّكُمْ** تمہارے لیے **إِنْ** اگر **كُنْتُمْ** تم ہو **مُؤْمِنِينَ** ایمان والے

اور بنی اسرائیل کی طرف رسول بنا کر بھیجے گا۔ [وہ ان سے فرمائیں گے: میں تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے نشانی لے کر آیا ہوں، کہ میں تمہارے سامنے مٹی سے پرندے جیسی صورت بنا کر اس میں پھونک مارتا ہوں تو وہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے پرندہ بن جاتا ہے۔ اور میں اللہ تعالیٰ کے حکم سے پیدائشی اندھے اور کوڑھ والے مریض کو ٹھیک اور مردوں کو زندہ کر دیتا ہوں۔ اور جو تم کھا کر آتے ہو یا اپنے گھروں میں ذخیرہ کر کے رکھتے ہو، میں سب کچھ بتا دیتا ہوں۔ اگر تم ایمان والے ہو تو یقیناً اس میں تمہارے لیے کافی نشانی ہے۔

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَإِلْحٰلَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا (٥٠)

وَمُصَدِّقًا اور تصدیق کرنے والا لِمَا جو بَيْنَ يَدَيْهِ مجھ سے پہلی سے التَّوْرَةِ تورات وَاِلْحٰلَ اور تاکہ میں حلال کر دوں لَكُمْ تمہارے لیے بَعْضَ بعض الَّذِي وہ جو کہ حُرِّمَ حرام کی گئی عَلَيْكُمْ تم پر وَجِئْتُكُمْ اور میں تمہارے پاس آیا ہوں بِآيَةٍ ایک نشانی لے کر مِّن رَّبِّكُمْ تمہارے رب کی طرف سے فَاتَّقُوا سو تم ڈرو اللہ اللہ تعالیٰ وَأَطِيعُوا اور میرا کہا مانو

اور اپنے سے پہلی کتاب تورات کی تصدیق کرتا ہوں اور [اس لیے بھی بھیجا گیا ہوں] تاکہ میں تمہارے لیے بعض وہ چیزیں حلال کر دوں جو تم پر حرام کی گئی تھیں۔ دیکھو! میں تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے نشانی لے کر آیا ہوں، لہذا اللہ تعالیٰ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو۔

إِنَّ اللَّهَ رَبِّيَّ وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ (٥١)  
 إِنَّ بِيْكَ اللَّهُ اللہ تعالیٰ رَبِّيَّ میرا رب وَرَبُّكُمْ اور تمہارا رب فَاعْبُدُوهُ لہذا تم اس کی عبادت کرو هَذَا یہ صِرَاطٌ راستہ مُسْتَقِيمٌ سیدھا بِيْكَ اللہ تعالیٰ میرا بھی رب ہے اور تمہارا بھی رب ہے، لہذا اسی کی عبادت کرو، یہی سیدھا راستہ ہے۔

فَلَمَّا أَحَسَّ عَيْسَىٰ مِنْهُمْ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِيَّ إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ (٥٢)  
 فَلَمَّا پھر جب أَحَسَّ معلوم کیا عَيْسَىٰ عیسیٰ علیہ السلام مِنْهُمْ ان سے الْكُفْرَ کفر قَالَ اس نے کہا مَنْ کون أَنْصَارِيَّ میری مدد کرنے والا إِلَى طرف اللہ اللہ تعالیٰ قَالَ کہا الْحَوَارِيُّونَ حواریوں نے نَحْنُ ہم أَنْصَارُ مدد کرنے والے

اللَّهُ اللَّهُ تَعَالَى أَمَّنَّا هُمْ إِيْمَانُ لَائِي بِاللَّهِ اللَّهُ تَعَالَى بِرِ وَأَشْهَدُ اور آپ گواہ رہیں  
بِأَنَّآ کہ ہم مُسْلِمُونَ فرماں بردار

پھر جب عیسیٰ علیہ السلام نے محسوس کیا کہ بنی اسرائیل کفر پر تلے ہوئے ہیں تو کہنے لگے: اللہ کے راستے میں کون کون میرا مددگار ہوگا؟ حواریوں نے کہا: ہم اللہ کے [دین کے] مددگار ہیں۔ ہم اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے اور آپ گواہ ہو جائیے کہ ہم فرمانبردار ہیں۔

رَبَّنَا أَمَّنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَ اتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكُنُّنَا مَعَ الشَّهِيدِينَ (٥٣)  
رَبَّنَا اے ہمارے رب اَمَّنَّا ہم ایمان لائے بِمَا اس پر جو أَنْزَلْتَ تو نے نازل کیا وَ اتَّبَعْنَا اور ہم نے پیروی کی الرَّسُولَ رسول فَاكُنُّنَا لِهَذَا تو ہمیں لکھ لے مَعَ ساتھ الشَّهِيدِينَ گواہی دینے والے

اے ہمارے رب! جو تو نے نازل فرمایا ہے، ہم اس پر ایمان لائے اور ہم نے تیرے رسول کی پیروی کی۔ لہذا ہمیں حق کی گواہی دینے والوں میں لکھ لے۔

وَمَكْرُؤًا وَّمَكْرُؤًا وَّمَكْرُؤًا وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِيْنَ (٥٤)  
وَمَكْرُؤًا اور انہوں نے سازش کی وَ اور مَكْرُؤًا تدبیر کی اللَّهُ تَعَالَى وَاللَّهُ اور  
اللَّهُ تَعَالَى خَيْرُ بَہتر الْمَكْرِيْنَ تدبیر کرنے والے

پھر بنی اسرائیل نے [عیسیٰ علیہ السلام کے خلاف قتل کی] سازش کی اور اللہ تعالیٰ نے بھی ایک تدبیر فرمائی اور اللہ تعالیٰ سب سے بہتر تدبیر فرمانے والا ہے۔

إِذْ قَالَ اللَّهُ لِيَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ إِنِّي جَاعِلُكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ كَمَا جَاعِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَّجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فُوقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَى مَرْجِعِكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ (٥٥)

إِذْ جب قَالَ کہا اللَّهُ اللہ تَعَالَى لِيَعِيسَى اے عیسیٰ ابْنِ مَرْيَمَ میں مُتَوَفِّيكَ

تجھے صحیح سالم لے لوں گا وَرَافِعَكَ اور تجھے اٹھالوں گا اِلَيَّ اپنی طرف وَمُطَهِّرَكَ اور پاک کر دوں گا تجھے مِنْ سے الَّذِيْنَ وہ لوگ جو كَفَرُوا انہوں نے کفر کیا وَجَاعِلُ اور رکھوں گا الَّذِيْنَ وہ جنہوں نے اتَّبَعُوكَ تیری پیروی کی فَوَقَّ اوپر الَّذِيْنَ جنہوں نے كَفَرُوا کفر کیا اِلَى تک يَوْمِ الْقِيَمَةِ قیامت کا دن ثُمَّ پھر اِلَيَّ میری طرف مَرْجِعُكُمْ تمہیں لوٹ کر آنا ہے فَأَحْكُمُ پھر میں فیصلہ کروں گا بَيْنَكُمْ تمہارے درمیان فِيمَا جس میں كُنْتُمْ تم تھے فِيهِ میں تَخْتَلِفُونَ اختلاف کرتے تھے

[اللہ تعالیٰ کی تدبیر کا ظہور اس وقت ہوا] جب اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے عیسیٰ! میں تمہیں صحیح سالم واپس لے لوں گا اور تمہیں اپنی طرف اٹھالوں گا اور تمہیں کفار کے الزامات سے [پاک کر دوں گا، اور تمہارے ماننے والوں کو، تمہارا انکار کرنے والوں پر قیامت کے دن تک غالب رکھوں گا۔ پھر تم سب کو میری طرف لوٹنا ہوگا، اس وقت میں تمہارے باہمی اختلافات کا فیصلہ کر دوں گا۔

فَأَمَّا الَّذِيْنَ كَفَرُوا فَأَعَذُّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نُّصْرَيْنِ (۵۶)

فَأَمَّا الَّذِيْنَ پس جن لوگوں نے كَفَرُوا کفر کیا فَأَعَذُّبُهُمْ سوا نہیں عذاب دوں گا عَذَابًا عذاب شَدِيدًا سخت فِي میں الدُّنْيَا دنیا وَالْآخِرَةِ اور آخرت وَمَا لَهُمْ اور نہیں ہے ان کے لیے مِّنْ نُّصْرَيْنِ کوئی مددگار تو جن لوگوں نے کفر کیا، انہیں دنیا و آخرت میں سخت عذاب دوں گا اور ان کا کوئی مددگار نہ ہوگا۔

وَأَمَّا الَّذِيْنَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ (۵۷)

وَأَمَّا الَّذِينَ اور جو لوگ اٰمَنُوْا ايمان لائے وَعَمِلُوا اور انہوں نے کام کیے الصّٰلِحٰتِ نیک فَيَوْفِيْهِمْ تو وہ انہیں پورا دے گا اُجْرَهُمْ ان کے اجر وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ لَا يُحِبُّ پسند نہیں کرتا الظّٰلِمِيْنَ ظالموں کو اور جو لوگ ايمان لائے اور نیک عمل کیے تو اللہ انہیں پورے اجر عطا فرمائے گا اور اللہ ظالموں کو پسند نہیں کرتا۔

ذٰلِكَ نَتْلُوْهُ عَلَيْكَ مِنَ الْاٰیٰتِ وَالدِّكْرِ الْحَكِيْمِ (۵۸)

ذٰلِكَ یہ نَتْلُوْهُ ہم اسے پڑھتے ہیں عَلَيْكَ آپ پر مِنْ سے الْاٰیٰتِ آیتیں وَالدِّكْرِ اور نصیحت الْحَكِيْمِ حکمت والی یہ آیات اور حکمت بھری نصیحتیں ہم آپ کو پڑھ کر سنارہے ہیں۔

اِنَّ مَثَلَ عِيسٰی عِنْدَ اللّٰهِ كَمَثَلِ اٰدَمَ ۗ خَلَقْنٰهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ (۵۹)

اِنَّ بِيْشِك مَثَلِ مِثَالِ عِيسٰی [علیہ السلام] عِنْدَ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کے نزدیک كَمَثَلِ جیسے کہ مِثَالِ اٰدَمَ [علیہ السلام] خَلَقْنٰهُ اس نے اسے پیدا کیا مِنْ سے تُرَابٍ مٹی ثُمَّ پھر قَالَ کہا لَهُ اس کو كُنْ ہو جا فَيَكُوْنُ تو وہ ہو گیا بلاشبہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک عِيسٰی [علیہ السلام] کی مِثَالِ؛ اٰدَمَ [علیہ السلام] کی مِثَالِ جیسی ہے، کہ مٹی سے ان کا جسم بنایا، پھر ان سے فرمایا: ہو جا تو وہ [زندہ انسان] ہو گئے۔

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِيْنَ (۶۰)

الْحَقُّ حق مِنْ سے رَبِّكَ آپ کا رب فَلَا تَكُنْ پس نہ ہو مِنَ سے الْمُمْتَرِيْنَ شک کرنے والے

یہ آپ کے رب کی طرف سے حق بات ہے، لہذا آپ شک کرنے والوں میں سے نہ ہو جائیں۔

فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ آبْنَاءَنَا  
وَ آبْنَاءَكُمْ وَ نِسَاءَنَا وَ نِسَاءَكُمْ وَ أَنْفُسَنَا وَ أَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهَلْ  
فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكٰذِبِينَ (٦١)

فَمَنْ اب جو حَاجَّكَ آپ سے جھگڑے فِيهِ اس میں مِنْ بَعْدِ بعد مَا جب  
جَاءَكَ آپ کے پاس آگیا مِنْ سے الْعِلْمِ علم فَقُلْ تو کہہ دیں تَعَالَوْا تم  
أَوْ نَدْعُ ہم بلائیں آبْنَاءَنَا اپنے بیٹے وَ آبْنَاءَكُمْ اور تمہارے بیٹے وَ نِسَاءَنَا  
اور اپنی عورتیں وَ نِسَاءَكُمْ اور تمہاری عورتیں وَ أَنْفُسَنَا اور ہم خود  
وَ أَنْفُسَكُمْ اور تم خود ثُمَّ پھر نَبْتَهَلْ ہم التجا کریں فَنَجْعَلْ پھر ڈالیں لَعْنَتَ  
لعنت اللہ اللہ تعالیٰ عَلَى پر الْكٰذِبِينَ جھوٹے

اب جو شخص آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس صحیح علم آجانے کے بعد بھی آپ سے  
حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے بارے میں بحث کرے تو آپ فرما دیجیے کہ آجاؤ، ہم اپنے  
بیٹوں کو بلا لیتے ہیں، تم اپنے بیٹوں کو بلا لو اور ہم اپنی خواتین کو بلا لیتے ہیں، تم اپنی  
خواتین کو بلا لو اور ہم اپنے آپ کو پیش کرتے ہیں، تم بھی خود کو پیش کر دو، پھر ہم سب  
مل کر مبالغہ کریں اور جھوٹوں پر اللہ کی لعنت ڈالیں۔

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ ۚ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ (٦٢)

إِنَّ بيشک هَذَا لَهُوَ یہی ہے الْقَصَصُ بیان الْحَقُّ سچا وَمَا اور نہیں مِنْ إِلَهٍ کوئی  
معبود إِلَّا اللَّهُ اللہ کے سوا وَإِنَّ اور بيشک اللہ اللہ تعالیٰ لَهُوَ وہی الْعَزِيزُ غالب  
الْحَكِيمُ حکمت والا

بلاشبہ یہ سچے واقعات کا بیان ہے اور اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں اور یقیناً اللہ تعالیٰ  
ہی زبردست اقتدار والا، کامل حکمت والا ہے۔

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمُ بِالْمُفْسِدِينَ (٦٣)

فَإِنْ پھر اگر تَوَلَّوْا وہ منہ موڑ جائیں فَإِنَّ تو بیشک اللہ اللہ تعالیٰ عَلَيْهِمُ جانے والا بِالْمُفْسِدِينَ فساد کرنے والوں کو

اب بھی اگر وہ روگردانی کریں تو بیشک اللہ تعالیٰ فساد کرنے والوں کو خوب جاننے والا ہے۔

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ (٦٤)

قُلْ کہہ دیں يَا أَهْلَ الْكِتَابِ اے اہل کتاب تَعَالَوْا آؤِ إِلَى طرفِ كَلِمَةٍ ایک بات سَوَاءٍ برابر بَيْنَنَا ہمارے درمیان وَبَيْنَكُمْ اور تمہارے درمیان أَلَّا نَعْبُدَ کہ ہم نہ عبادت کریں إِلَّا سوائے اللہ اللہ تعالیٰ وَلَا نُشْرِكَ اور نہ ہم شریک کریں بہ اس کے ساتھ شَيْئًا کسی کو وَلَا يَتَّخِذَ اور نہ بنائے بَعْضُنَا ہم میں سے کوئی بَعْضًا کسی کو أَرْبَابًا رب [جمع] مِنْ دُونِ سوائے اللہ اللہ تعالیٰ فَإِنْ پھر اگر تَوَلَّوْا وہ پھر جائیں فَقُولُوا تو تم کہہ دو اشْهَدُوا تم گواہ ہو بِأَنَّا کہ ہم مُسْلِمُونَ فرمانبردار

فرمادیتھیے: اے اہل کتاب! ایسی بات کی طرف آ جاؤ جو ہمارے اور تمہارے درمیان مشترک ہے، اور وہ یہ کہ ہم اللہ تعالیٰ کے علاوہ کسی کی عبادت نہ کریں اور اس کے ساتھ کسی کو بھی شریک نہ ٹھہرائیں۔ اور اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر ہم ایک دوسرے کو رب نہ بنائیں۔ پھر بھی اگر وہ روگردانی کریں تو کہہ دیجیے کہ تم گواہ رہو کہ ہم تو فرمانبردار ہیں۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ

إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ (۶۵)

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ اے اہل کتاب لِمَ کیوں تُحَاجُّونَ تم جھگڑتے ہو فِي میں  
إِبْرَاهِيمَ ابراہیم علیہ السلام وَمَا اور نہیں أَنْزَلَتْ نازل کی گئی التَّوْرَةَ تورات  
وَالْإِنْجِيلَ اور انجیل إِلَّا مگر مِنْ بَعْدِهِ اس کے بعد أَفَلَا تَعْقِلُونَ تو کیا تم  
عقل نہیں رکھتے؟

اے اہل کتاب! تم ابراہیم [علیہ السلام] کے بارے میں کیوں بحث کرتے ہو؟ حالانکہ  
تورات اور انجیل تو ان کے بعد نازل ہوئی تھیں! کیا تم میں اتنی بھی عقل نہیں؟  
هَآنْتُمْ هَآؤِلَآءِ حَآجَجْتُمْ فِیْہَا لَكُمْ بِہِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَآجُّونَ فِیْہَا لَیْسَ  
لَكُمْ بِہِ عِلْمٌ ۗ وَاللّٰهُ یَعْلَمُ ۗ وَ اَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (۶۶)

هَآنْتُمْ ہاں تم هَآؤِلَآءِ وہ لوگ حَآجَجْتُمْ تم نے جھگڑا کیا فِیْہَا جس میں لَكُمْ  
تمہیں بِہِ اس کا عِلْمٌ علم فَلِمَ اب کیوں تُحَآجُّونَ تم جھگڑتے ہو فِیْہَا اس  
میں لَیْسَ نہیں لَكُمْ تمہیں بِہِ اس کا عِلْمٌ کچھ علم وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ یَعْلَمُ  
جانتا ہے وَ اَنْتُمْ اور تم لَا تَعْلَمُونَ نہیں جانتے ہو

اچھا! تم وہی لوگ ہو جنہوں نے اس چیز میں تو بحث مباحثہ کر لیا جس کا تمہیں کچھ علم  
تھا، لیکن جس بات کا تمہیں علم ہی نہیں، اس کے بارے میں کیوں بحث میں پڑتے ہو؟  
اور اللہ تعالیٰ سب جانتا ہے؛ تم نہیں جانتے۔

مَا كَانَ اِبْرٰہِیْمُ یَہُوْدِیًّا وَّ لَا نَصْرَانِیًّا وَّلٰكِن كَانَ حَنِیْفًا مُّسْلِْمًا وَّ مَا كَانَ  
مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ (۶۷)

مَا كَانَ نہ تھے اِبْرٰہِیْمُ ابراہیم علیہ السلام یَہُوْدِیًّا یہودی وَّ لَا اور نہ  
نَصْرَانِیًّا نصرانی وَّلٰكِن اور لیکن كَانَ وہ تھے حَنِیْفًا ایک رُخ مُّسْلِْمًا  
مسلم / فرمانبردار وَّ مَا كَانَ اور وہ نہ تھے مِّنَ الْمُشْرِکِیْنَ مشرکین

ابراہیم [علیہ السلام] یہودی یا نصرانی نہیں تھے، بلکہ وہ تو یک رخ مسلمان تھے اور وہ کبھی بھی مشرکین میں شامل نہیں ہوئے۔

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِأِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَ هَذَا النَّبِيُّ وَ الَّذِينَ آمَنُوا وَ  
اللَّهُ وَ لِيَ الْمُؤْمِنِينَ (۶۸)

إِنَّ بَيْتَكَ أَوْلَى سب سے زیادہ قریب النَّاسِ لوگ بِأِبْرَاهِيمَ ابراہیم علیہ السلام سے لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ البتہ وہ لوگ جنہوں نے اتَّبَعُوهُ ان کی پیروی کی وَ هَذَا اور یہ النَّبِيُّ نبی [صلی اللہ علیہ وسلم] وَ الَّذِينَ اور وہ لوگ جو آمَنُوا ایمان لائے وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ وَ لِيَ کارساز / مددگار الْمُؤْمِنِينَ مومنین

بلاشبہ لوگوں میں ابراہیم [علیہ السلام] کے ساتھ سب سے زیادہ قریب وہ لوگ ہیں جنہوں نے ان کا اتباع کیا اور یہ نبی [محمد صلی اللہ علیہ وسلم] ہیں اور ایمان والے لوگ ہیں اور اللہ سب مومنین کا مددگار ہے۔

وَدَّتْ طَّائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ ۖ وَ مَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَ  
مَا يَشْعُرُونَ (۶۹)

وَدَّتْ خواہش کی طَّائِفَةٌ ایک جماعت مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ اہل کتاب لَوْ کاش يُضِلُّوكُمْ وہ تمہیں گمراہ کر دیں وَ مَا يُضِلُّونَ اور وہ گمراہ نہیں کرتے إِلَّا مگر أَنفُسَهُمْ اپنے آپ کو وَ مَا يَشْعُرُونَ اور وہ نہیں سمجھتے

اہل کتاب کے ایک گروہ کی بڑی خواہش ہے کسی طرح تمہیں گمراہ کر سکیں! حالانکہ وہ خود کو ہی گمراہ کر رہے ہیں، اگرچہ انہیں اس کا شعور ہی نہیں۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَ أَنْتُمْ تَشْهَدُونَ (۷۰)

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ اے اہل کتاب لِمَ کیوں تَكْفُرُونَ تم انکار کرتے ہو بِآيَاتِ آیتوں کا اللہ اللہ تعالیٰ وَ أَنْتُمْ حالانکہ تم تَشْهَدُونَ گواہ ہو

اے اہل کتاب! تم اللہ تعالیٰ کی آیات کا انکار کیوں کرتے ہو؟ حالانکہ تم خود [ان کے حق ہونے کے] گواہ ہو!

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَ تَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ (۷۱)

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ اے اہل کتاب! لِمَ کیوں تَلْبِسُونَ تم ملاتے ہو الْحَقَّ سچ بِالْبَاطِلِ جھوٹ کے ساتھ وَ تَكْتُمُونَ اور تم چھپاتے ہو الْحَقَّ حق وَ أَنْتُمْ حالانکہ تم تَعْلَمُونَ جانتے ہو

اے اہل کتاب! تم حق کو باطل کے ساتھ کیوں خلط ملط کرتے ہو؟ اور جانتے بوجھتے حق کو کیوں چھپاتے ہو؟

وَ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمِنُوا بِالَّذِي أُنزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَ جَهَ النَّهَارِ وَ انْكَفَرُوا وَ اخْرَجَهُم لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (۷۲)

وَ قَالَتْ اور کہا طَائِفَةٌ ایک جماعت مِّنْ سے أَهْلِ الْكِتَابِ اہل کتاب آمِنُوا تم مان لو بِالَّذِي جو کچھ اُنزِلَ نازل کیا گیا عَلٰی پر الَّذِينَ آمِنُوا جو لوگ ایمان لائے وَ جَهَ النَّهَارِ دن کا اول حصہ وَ انْكَفَرُوا اور منکر ہو جاؤ وَ اخْرَجَهُ اس کا آخر لَعَلَّهُمْ شاید وہ يَرْجِعُونَ وہ پھر جائیں

اور اہل کتاب کے ایک گروہ نے یوں بھی کہا: مسلمانوں پر نازل شدہ دین پر صبح کو ایمان لاؤ اور شام کو اس کے منکر ہو جاؤ، شاید اس ترکیب سے مسلمان بھی اپنے دین سے پھر جائیں۔

وَ لَا تَتُومِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ ۚ قُلْ إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ ۚ أَنْ يُؤْتِي أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتَيْتُمْ ۚ أَوْ يُحَاجُّكُمْ ۚ عِنْدَ رَبِّكُمْ ۚ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ ۚ يُؤْتِيهِ مَنْ يَّشَاءُ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (۷۳)

وَلَا تُؤْمِنُواْ اور تم مت مانو اِلاَّ سوائے لِمَنْ اس کی جو تَبِعَ پیروی کرے  
 دِيْتَكُمْ تمہارا دین قُلْ کہہ دیں اِنَّ بِيْكَ الْهُدٰى ہدایت هُدٰى اللّٰہ اللہ  
 تعالیٰ کی ہدایت اَنْ کہ یُّؤْتٰی دیا گیا اَحَدٌ کسى کو مِثْلًا جیسا مَا کچھ اُوْتِيْتُمْ  
 تمہیں دیا گیا اَوْ يٰحَاجُّوْكُمْ وہ حجت کریں تم سے عِنْدَ سامنے رَبِّكُمْ تمہارا  
 رب قُلْ کہہ دیں اِنَّ بِيْكَ الْفَضْلَ فضل بِيْدِ اللّٰہ اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں  
 يُؤْتِيْهِ وہ دیتا ہے مَنْ جسے يَشَاءُ وہ چاہتا ہے وَاللّٰہ اور اللہ تعالیٰ وَاَسِعَ وسعت  
 والا عَلِيْمٌ جاننے والا

اور [یہودی یہ بھی کہتے ہیں کہ] اپنے دین کے پیروکار کے علاوہ کسی کی بات دل سے نہ  
 ماننا۔ آپ فرمادیجئے: بلاشبہ اصل ہدایت تو اللہ تعالیٰ کی ہدایت ہی ہے۔ تم یہ باتیں اس  
 لیے کرتے ہو کہ کسی دوسرے کو ایسی چیز مل رہی ہے جیسی تمہیں دی گئی تھی یا اس لیے  
 کہ وہ تمہارے رب کے حضور تم پر دلیل میں غالب آجائیں گے۔ آپ فرمادیجئے کہ  
 فضل تو اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے، وہ جسے چاہے، عطا فرماتا ہے اور اللہ تعالیٰ بڑی  
 وسعت والا، خوب جاننے والا ہے۔

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ (۷۴)

يَخْتَصُّ وہ خاص کر لیتا ہے بِرَحْمَتِهِ اپنی رحمت سے مَنْ جس کو يَشَاءُ وہ چاہتا  
 ہے وَاللّٰہ اور اللہ تعالیٰ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ بڑے فضل والا

وہ اپنی رحمت کے ساتھ جس کو چاہے مخصوص کر لیتا ہے اور اللہ تعالیٰ بڑے فضل والا  
 ہے۔

وَمِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ مَنْ اِنْ تَأْمَنُوْهُ بِقِنطَارٍ يُبَدِّلْهُ اِيْنِكَ ۗ وَمِنْهُمْ مَنْ اِنْ  
 تَأْمَنُوْهُ بِدِيْنَارٍ لَّا يُبَدِّلْهُ اِيْنِكَ اِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قٰئِمًا ۗ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَالُوْا  
 لَيْسَ عَلَيْنَا فِى الْاٰمِيْنَ سَبِيْلٌ ۗ وَيَقُوْلُوْنَ عَلٰى اللّٰهِ الْكُذِبُ وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ

(۷۵)

وَمِنْ أَوْلَادِ الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ يُبْغُونَ عَلَيْكَ وَالْكَافِرِينَ لَئِنْ شَاءَ اللَّهُ لَيَنْزِلُنَّ عَلَيْكَ مِنَ السَّمَاءِ حِجَابًا مَدِينًا وَالَّذِينَ هُم بِآيَاتِنَا كَافِرُونَ ۚ وَمِنْ أَوْلَادِ الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ يُبْغُونَ عَلَيْكَ وَالْكَافِرِينَ لَئِنْ شَاءَ اللَّهُ لَيَنْزِلُنَّ عَلَيْكَ مِنَ السَّمَاءِ حِجَابًا مَدِينًا وَالَّذِينَ هُم بِآيَاتِنَا كَافِرُونَ ۚ وَمِنْ أَوْلَادِ الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ يُبْغُونَ عَلَيْكَ وَالْكَافِرِينَ لَئِنْ شَاءَ اللَّهُ لَيَنْزِلُنَّ عَلَيْكَ مِنَ السَّمَاءِ حِجَابًا مَدِينًا وَالَّذِينَ هُم بِآيَاتِنَا كَافِرُونَ ۚ

اور اہل کتاب میں بعض ایسے ہیں کہ تم ان کے پاس ڈھیروں مال امانت رکھ دو گے تو وہ تمہیں ادا کر دیں گے اور ان میں بعض ایسے ہیں کہ اگر تم ان کے پاس ایک دینار بھی امانت رکھ دو گے تو وہ تمہیں ادا نہیں کریں گے، جب تک کہ تم مستقل ان کے سر پر سوار نہ ہو جاؤ۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ کہتے ہیں کہ غیر یہودیوں کے بارے میں ہم پر کوئی مواخذہ نہیں۔ اور وہ اللہ تعالیٰ پر جان بوجھ کر جھوٹ بولتے ہیں۔

بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ (۷۶)

بلی کیوں نہیں مَنْ جو اَوْفَىٰ پورا کرے بِعَهْدِهِ اپنا اقرار وَاتَّقَىٰ اور پرہیزگار رہے فَإِنَّ توبیشک اللہ اللہ تعالیٰ يُحِبُّ پسند کرتا ہے الْمُتَّقِينَ پرہیزگاروں کو

ہاں! جو اپنا عہد پورا کرے اور گناہوں سے بچے [اس پر واقعی کوئی مواخذہ نہیں]۔ بلاشبہ اللہ تعالیٰ متقین کو دوست رکھتا ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ

لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (۷۷)

اِنَّ بيشک الَّذِينَ جو لوگ بِشْتَرُونَ خریدتے ہیں بِعَهْدِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کے اقرار کے بدلے وَأَيَّمَانِهِمْ اور اپنی قسموں کے بدلے ثَمَنًا قِيمَةً قَلِيلًا تھوڑی اُولَئِكَ یہی لوگ لَا خَلَاقَ کوئی حصہ نہیں لَهُمْ ان کے لیے فِي مِیْنِ الْآخِرَةِ آخرت وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اور ان سے کلام نہیں کرے گا اللَّهُ اللہ تعالیٰ وَلَا يَنْظُرُ اور نہ نظر رحمت کرے گا إِلَيْهِمْ ان کی طرف يَوْمَ الْقِيَامَةِ قیامت کے دن وَلَا يُزَكِّيهِمْ اور نہ انہیں پاک کرے گا وَلَهُمْ اور ان کے لیے عَذَابٌ عذاب أَلِيمٌ دردناک

بیشک جو لوگ اللہ تعالیٰ کے عہد اور اپنی قسموں کا حقیر معاوضے کے بدلے میں سودا کر لیتے ہیں یہ وہ لوگ ہیں جن کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں ہوگا، اور روز قیامت اللہ تعالیٰ نہ تو ان سے کلام فرمائے گا، نہ ان کی طرف نظر رحمت فرمائے گا اور نہ ہی ان کو پاک کرے گا اور ان کے لیے دردناک عذاب ہوگا۔

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُؤْنَ أَلْسِنَتَهُمُ بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ ۗ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ (۷۸)

وَإِنَّ اور بیشک مِنْهُمْ ان میں لَفَرِيقًا البتہ ایک فریق يَلُؤْنَ مروڑتے ہیں أَلْسِنَتَهُمُ اپنی زبانیں بِالْكِتَابِ کتاب میں لِتَحْسَبُوهُ تاکہ تم اسے سمجھو مِنَ سے الْكِتَابِ کتاب وَمَا حالانکہ نہیں هُوَ وہ مِنَ سے الْكِتَابِ کتاب وَيَقُولُونَ اور وہ کہتے ہیں هُوَ وہ مِنَ سے عِنْدِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ وَمَا

حالانکہ نہیں ہُوَ وہ مِنْ سے عِنْدِ طرفِ اللہِ اللہِ تَعَالَى وَيَقُولُونَ وہ بولتے ہیں عَلَيَّ پر اللہِ اللہِ تَعَالَى الْكَذِبِ جھوٹ وَهُمْ يَعْلَمُونَ حالانکہ وہ جانتے ہیں

اور ان میں کچھ ایسے بھی ہیں جو کتاب [تورات] پڑھتے وقت اپنی زبانوں کو یوں مروڑتے ہیں کہ تم اس [من گھڑت عبارت] کو تورات کا حصہ سمجھو، حالانکہ وہ تورات کا حصہ نہیں ہوتا۔ اور وہ کہتے ہیں کہ یہ اللہ کی طرف سے ہے حالانکہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نہیں ہوتا۔ اور وہ جان بوجھ کر اللہ تعالیٰ پر جھوٹ بولتے ہیں۔

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّيْنَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ (۷۹)

مَا كَانَ نہیں ہو سکتا لِبَشَرٍ کسی آدمی کے لیے اَنْ کہ يُؤْتِيَهُ اسے عطا کرے اللہ اللہ تعالیٰ الْكِتَابَ کتابِ وَالْحُكْمَ اور حکمتِ وَالنَّبُوءَةَ اور نبوتِ ثُمَّ پھر يَقُولَ وہ کہے لِلنَّاسِ لوگوں سے كُونُوا تم ہو جاؤ عِبَادًا بندے لِي میرے مِنْ دُونِ اللہِ اللہِ کے علاوہ وَلَكِنْ اور لیکن كُونُوا تم ہو جاؤ رَبَّيْنَ اللہ والے بِمَا اس لیے کہ كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ تم سکھاتے ہو الْكِتَابَ کتابِ وَبِمَا اور اس لیے كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ تم پڑھتے ہو

یہ ممکن نہیں کہ اللہ تعالیٰ کسی بشر کو کتاب، حکمت اور نبوت عطا فرمائے اور پھر وہ لوگوں سے یوں کہنے لگے کہ تم اللہ کو چھوڑ کر میرے بندے بن جاؤ۔ اس کے بجائے وہ تو یہ کہے گا کہ تم اللہ والے بن جاؤ، کیونکہ تم دوسروں کو کتاب الہی سکھاتے ہو اور خود بھی پڑھتے ہو۔

وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَالِكَةَ وَالنَّبِيْنَ اَرْبَابًا اَيَاْمُرُكُمْ بِالْكَفْرِ

بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ (۸۰)

وَلَا يَأْمُرُكُمْ اور نہ ہی حکم دے گا اَنْ کہ تَتَّخِذُوا تم ٹھہراؤ الْمَلَائِكَةَ فرشتے وَالنَّبِيِّنَ اور نبی اَرْبَابًا پروردگار اَيَاْمُرُكُمْ کیا وہ تمہیں حکم دے گا بِالْكَفْرِ کفر کا بَعْدَ بعد اِذْ جب اَنْتُمْ تم مُسْلِمُونَ مسلمان اور نہ ہی تمہیں یہ حکم دے سکتا ہے کہ تم فرشتوں اور نبیوں کو رب بنا لو۔ کیا وہ تمہیں مسلمان ہونے کے بعد کفر کا حکم دے گا؟

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَ لَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ ءَأَقْرَرْتُمْ وَاخَذْتُمْ عَلَىٰ ذُلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَاَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ (۸۱)

وَإِذْ اور جب أَخَذَ لیا اللهُ اللہ تعالیٰ مِيثَاقَ عہدِ النَّبِيِّنَ انبیاء لِمَا جو کچھ / جب کہ آتَيْتُكُمْ میں تمہیں دوں مِنْ سے كِتَابٍ کتابِ وَحِكْمَةٍ اور حکمتِ ثُمَّ پھر جَاءَكُمْ تمہارے پاس آئے رَسُولٌ ایک رسول مُصَدِّقٌ تصدیق کرتا ہوا لِمَا جو مَعَكُمْ تمہارے پاس لَتُؤْمِنُنَّ تم ضرور ایمان لاؤ گے بِہ اس پر و اور لَتَنْصُرُنَّهُ تم ضرور مدد کرو گے اس کی قَالَ اس نے فرمایا ءَأَقْرَرْتُمْ اس نے اِقْرَرْتُمْ تم نے اقرار کیا وَاخَذْتُمْ اور تم نے قبول کیا عَلٰی پر ذُلِكُمْ اس نے اِصْرِي میرا عہد قَالُوا انہوں نے کہا أَقْرَرْنَا ہم نے اقرار کیا قَالَ اس نے فرمایا فَاشْهَدُوا پس تم گواہ رہو وَاَنَا اور میں مَعَكُمْ تمہارے ساتھ مِنَ الشَّاهِدِينَ گواہوں میں سے ہوں

اور [یہود کو وہ وقت یاد دلاؤ] جب اللہ تعالیٰ نے تمام انبیاء علیہم السلام سے عہد لیا: جب

کہ میں نے تمہیں کتاب و حکمت سے نواز دیا ہے، اب اگر تمہارے پاس ایسا رسول آجائے جو تمہارے پاس موجود کتاب و حکمت کی تصدیق کرنے والا ہو تو تمہیں ضرور بالضرور اس پر ایمان لانا ہو گا اور ضرور بالضرور اس کی مدد کرنی ہو گی۔ پھر اللہ تعالیٰ نے پوچھا: کیا تم اقرار کرتے ہو اور اس پر میرا مضبوط عہد قبول کرتے ہو؟ انبیاء علیہم السلام نے جواب دیا: جی ہاں! ہم اقرار کرتے ہیں۔ فرمایا: اب تم گواہ رہنا اور میں بھی تمہارے ساتھ گواہوں میں سے ہوں۔

فَمَنْ تَوَلَّى بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ (۸۲)

**فَمَنْ** اب جو **تَوَلَّى** پھر جائے **بَعْدَ ذَلِكَ** اس کے بعد **فَأُولَٰئِكَ هُمُ** تو وہی لوگ **الْفٰسِقُونَ** نافرمان

اب جو اس کے بعد بھی روگردانی کرے، تو یہی لوگ نافرمان ہیں۔

أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَ لَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَ الْأَرْضِ طَوْعًا وَ كَرْهًا وَ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ (۸۳)

**أَفَغَيْرَ** کیا سو **دِينِ اللَّهِ** اللہ تعالیٰ **يَبْغُونَ** وہ ڈھونڈتے ہیں **وَ لَهُ** اور اس کے لیے **أَسْلَمَ** فرمانبردار ہے **مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَ الْأَرْضِ** اور زمین **طَوْعًا** خوشی سے **وَ كَرْهًا** اور ناخوشی سے **وَ إِلَيْهِ** اس کی طرف **يُرْجَعُونَ** وہ لوٹائے جائیں گے

کیا وہ اللہ کے دین کے علاوہ کوئی اور دین تلاش کرتے ہیں؟ حالانکہ آسمانوں اور زمین کی سب مخلوقات چارونچار اسی کی تابع فرمان ہیں اور سب کو اسی کی طرف سب پلٹنا ہے۔

قُلْ أٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَ مَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَ مَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرٰهِيْمَ وَ إِسْحٰقَ وَ يٰعْقُوبَ وَ الْأَسْبَاطِ وَ مَا أُوْتِيَ مُوسٰى وَ عِيسٰى وَ النَّبِيُّونَ مِنْ

رَبِّهِمْ ۚ لَا نَفَرَّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ ۗ وَ نَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ (۸۴)

قُلْ کہہ دیں اَمَّنَّا ہم ایمان لائے بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ پر وَمَا اور جو اُنزِلَ نازل کیا گیا عَلَيْنَا ہم پر وَمَا اور جو اُنزِلَ نازل کیا گیا عَلٰی ہم پر اِبْرٰہِیْمَ ابراہیم علیہ السلام وَاِسْمٰعِیْلَ اور اسمعیل علیہ السلام وَاِسْحٰقَ اور اسحاق علیہ السلام وَیَعْقُوْبَ اور یعقوب علیہ السلام وَالْاَسْبَاطِ اور ان کی اولاد وَ مَا اُوْتِیَ جو دیا گیا مُوسٰی موسیٰ علیہ السلام وَعِیْسٰی اور عیسیٰ علیہ السلام وَالنَّبِیُّوْنَ اور انبیاء علیہم السلام مِنْ رَبِّہُمْ ان کے رب کی طرف سے لَا نُفَرِّقُ ہم فرق نہیں کرتے بَیْنَ درمیان اَحَدٍ کوئی ایک مِّنْہُمْ ان سے وَنَحْنُ اور ہم لَہُ اسی کے مُسْلِمُوْنَ فرماں بردار

فرمادیتھیے کہ ہم اللہ پر ایمان لائے اور اس پر بھی ایمان لائے جو ہم پر اور حضرت ابراہیم علیہ السلام، اسمعیل علیہ السلام، اسحاق علیہ السلام، یعقوب علیہ السلام اور ان کی اولاد پر نازل کیا گیا اور جو موسیٰ علیہ السلام، عیسیٰ علیہ السلام اور تمام انبیاء علیہم السلام کو ان کے رب کی طرف سے عطا کیا گیا۔ ہم ان میں سے کسی کے درمیان تفریق نہیں کرتے اور ہم اللہ ہی کے فرمانبردار ہیں۔

وَمَنْ یَّبْتَغِ غَیْرَ الْاِسْلَامِ دِیْنًا فَلَنْ یُّقْبَلَ مِنْہُ وَ هُوَ فِی الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِیْنَ (۸۵)

وَمَنْ اور جو یَّبْتَغِ چاہے گا غَیْرَ سوا الْاِسْلَامِ اسلام دِیْنًا کوئی دین فَلَنْ یُّقْبَلَ توہرگز قبول نہ کیا جائے گا مِنْہُ اس سے وَ هُوَ اور وہ فِی الْاٰخِرَةِ آخرت مِّنْ سے الْخٰسِرِیْنَ نقصان اٹھانے والے

اور جو کوئی شخص اسلام کے علاوہ کوئی اور دین اختیار کرے گا توہرگز اس سے قبول نہ کیا جائے گا اور وہ آخرت میں نقصان اٹھانے والوں میں سے ہوگا۔

کَیْفَ یٰھٰدِی اللّٰہُ قَوْمًا کَفَرُوْا بَعْدَ اٰیْمَانِہُمْ وَ شَہِدُوْا اَنَّ الرَّسُوْلَ حَقٌّ وَّ

جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ (۸۶)

کَيْفَ کیسے بَیْهَدِي ہدایت دے گا اللہ اللہ تعالیٰ قَوْمًا کَفَرُوا ایسے لوگ جو کافر ہو گئے بَعْدَ بعد اِیْمَانِهِمْ اپنا ایمان وَشَهِدُوا اور انہوں نے گواہی دی اَنَّ کہ الرَّسُولَ رسول حَقُّ سچے وَجَاءَهُمُ اور ان کے پاس آئیں الْبَيِّنَاتُ کھلی نشانیاں وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ لَا یَهْدِي ہدایت نہیں دیتا الْقَوْمَ لوگ الظَّالِمِينَ ظالم

اللہ تعالیٰ اس قوم کو کیسے ہدایت دے جس نے ایمان لانے کے بعد کفر اختیار کر لیا! حالانکہ وہ گواہی دے چکے تھے کہ یقیناً یہ رسول [صلی اللہ علیہ وسلم] سچے ہیں اور ان کے پاس واضح دلائل بھی آچکے تھے۔ اور اللہ تعالیٰ ایسے ظالموں کو ہدایت نہیں دیتا۔

أُولَئِكَ جَزَاءُهُمْ أَنَّنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ (۸۷)

أُولَئِكَ ایسے لوگ جَزَاءُهُمْ ان کی سزا اَنَّ کہ عَلَيْهِمْ ان پر لَعْنَةُ لعنت اللہ اللہ تعالیٰ وَالْمَلَائِكَةِ اور فرشتے وَالنَّاسِ اور لوگ أَجْمَعِينَ تمام ان کی سزا یہ ہے کہ ان پر اللہ کی، فرشتوں کی اور سب لوگوں کی لعنت ہے۔

خُلِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ (۸۸)

خُلِدِينَ ہمیشہ رہیں گے فِيهَا اس میں لَا يُخَفَّفُ ہلکانہ کیا جائے گا عَنْهُمْ ان سے الْعَذَابُ عذاب وَلَا اور نہ هُمْ انہیں يُنظَرُونَ مہلت دی جائے گی وہ اس لعنت میں ہمیشہ گرفتار رہیں گے، نہ تو ان سے عذاب ہلکا کیا جائے گا اور نہ ان کو مہلت دی جائے گی۔

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (۸۹)

إِلَّا مگر الَّذِينَ جو لوگ تَابُوا توبہ کی مِنْ بَعْدِ بعد ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا اور

اصلاح کی **فَإِنَّ تَوْبِيكَ اللَّهُ اللَّهُ غَفُورٌ** بخشنے والا **رَّحِيمٌ** رحم کرنے والا  
ہاں جن لوگوں نے اس کے بعد توبہ کر کے اپنی اصلاح کر لی تو بیشک اللہ تعالیٰ بخشنے والا،  
مہربان ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ ۗ وَ  
أُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ (۹۰)

إِنَّ بِيكَ الَّذِينَ كَفَرُوا کافر ہو گئے بَعْدَ إِيمَانِهِمْ اپنے ایمان  
ثُمَّ پھر أَزْدَادُوا بڑھتے گئے كُفْرًا کفر میں لَنْ تُقْبَلَ ہرگز نہ قبول کی جائے گی  
تَوْبَتُهُمْ ان کی توبہ وَأُولَئِكَ اور وہی لوگ هُمْ وہ الضَّالُّونَ گمراہ  
جو لوگ ایمان لانے کے بعد کافر ہو گئے، پھر کفر میں بڑھتے چلے گئے تو ہرگز ان کی توبہ  
قبول نہ ہوگی اور یہ لوگ کچے گمراہ ہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلْءٌ  
الْأَرْضِ ذَهَبًا ۖ وَلَوْ افْتَدَىٰ بِهِ ۗ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ وَمَا لَهُمْ مِنْ  
نُصْرٍ ۚ (۹۱)

إِنَّ بِيكَ الَّذِينَ كَفَرُوا کفر کیا وَمَاتُوا اور وہ مر گئے وَهُمْ اور وہ  
كُفَّارٌ کفار فَلَنْ يُقْبَلَ تو ہرگز قبول نہ کیا جائے گا مِنْ أَحَدِهِمْ ان میں سے  
کسی سے مِلْءٌ بھرا ہوا الْأَرْضِ زمین ذَهَبًا سونا وَلَوْ اگرچہ افْتَدَىٰ وہ  
بدلہ دے بہ اس کو أُولَئِكَ یہی لوگ لَهُمْ ان کے لیے عَذَابٌ عذاب أَلِيمٌ  
دردناک وَمَا اور نہیں لَهُمْ ان کے لیے مِنْ كُوْنِي نُصْرٍ مددگار

بیشک جنہوں نے کفر اختیار کیا اور وہ حالت کفر میں ہی مر گئے، اگر ان میں سے کوئی اپنی  
جان چھڑانے کے بدلے میں زمین بھر کر بھی سونا دینا چاہے تو ہرگز قبول نہ کیا جائے  
گا۔ یہ وہ لوگ ہیں جن کے لیے دردناک عذاب ہے اور ان کا کوئی مددگار نہ ہوگا۔